

English language and information technology questions

المحاضرة - 1 -

Computer Assisted/Aided Language Learning. longhand for

a- calt بمساعدة الحاسوب / بمساعدة تعلم اللغة. الكتابة العادية ل

b- call مكالمات

c-casla

What does CALL stand for ماذا عن موقف ل CALL

a) Case application language learning

b) Computer assisted language learning بمساعدة الحاسوب تعلم اللغة

c) Communication aided language learning

d) Cable assessment language learning

For the purposes of this course we take CALL to embrace any computer software that is usable in some way to help

لأغراض هذا بالطبع نحن نأخذ دعوة لتبني أي برامج الكمبيوتر التي يمكن استخدامها في بعض وسيلة للمساعدة

a- student

b-teachers

c- language learners متعلمي اللغة

with call there areelements or area

مع الدعوة هناك elements. أو المنطقة

a-3

b-4

c-5

Three important stages in the CALL process. These are

ثلاث مراحل هامة في عملية CALL. وهذه هي

a) Development/ usage/ evaluation

تنمية / استخدام / التقييم

- b) Purchase/assessment/selling out
- c) Trail/ evaluation/replacement
- d) Trail/ evaluation/ usage

CALL 'tasks' include what may be otherwise referred to as

- a-games, exercises
- b- activities, materials

وتشمل "المهام" CALL ما قد يتم الإشارة خلاف ذلك كما

c- games, exercises, activities, materials, even tests

الأنشطة والتمارين والأنشطة والمواد وحتى الاختبارات

CALL is the abbreviation of هو اختصار لـ CALL

- a-Computer Accommodated Linguistic Learning
- B -Computerized Analysis of Language Learning
- c.-Computer Advanced Language Learning

d.-Computer Assisted/Aided Language Learning

بمساعدة الحاسوب / تعلم اللغة بمساعدة

CALL is studied to embrace anythat is usable in some way to help language learners, whether intended for that purpose or not, and whether directly used by them, or used by someone else to create a conventional .material (e.g. a course book) which learners use

هو درس CALL لاحتضان أي that. غير صالحة للاستعمال في بعض الطريق لمساعدة متعلمي اللغة، سواء المقصود لهذا الغرض أم لا، وما إذا كان استخدامها مباشرة بها، أو استخدامها من قبل شخص آخر لإنشاء المواد التقليدية (على سبيل المثال كتاب طبعا) التي المتعلمين استخدام

a.Computer software

برامج الكمبيوتر

- b.Computer hardware
- c.Computer software and hardware
- d.Computer skills

CASLA is the abbreviation of هو اختصار لـ CASLA

- a.Computer aided language acquiring

b.Computer aided language acquisition

- c.Computerized and advanced systematic language avulsion

الحاسوب اكتساب اللغة

d.All false

CALT is the abbreviation of هو اختصار لـ CALT

a.Computer aided language teaching

b.Computerized analysis of language testing

c.Computer aided language testing الحاسوب اختبار اللغة

d.Computer acquired language teaching

Thinking about Designing CALL materials is the same like thinking of

التفكير في تصميم المواد CALL هو نفسه مثل تفكير

a) Designing a car

b) Designing a house

c) Designing textbooks تصميم الكتب المدرسية

d) Designing clothes

- I.e. the principles and processes of writing software or authoring new materials

within some existing software أي مبادئ وعمليات كتابة البرامج أو التأليف مواد جديدة في بعض البرامج الموجودة ...

a- evaluation

b- Development/creation تنمية / إنشاء

c-Use/implementation

- I.e. how teachers use software with their learners

- أي كيف المعلمين استخدام البرنامج مع المتعلمين بها

a- Evaluation

b- Development/creation

c-Use/implementation استخدام / تنفيذ

I.e. how to decide what is good or bad software

كيف أن تقرر ما هو برنامج جيد أو سيئ

a- evaluation تقييم

b- Development/creation

c-Use/implementation

What does CALL stand for?

ماذا عن موقف CALL عنه؟

Computer assisted language learning

بمساعدة الحاسوب تعلم اللغة

Three important stages in the CALL process. These are

Development / usage / evaluation

تنمية / استخدام / التقييم

The history of CALL goes back to

تاريخ CALL يعود الى

a) The era of Dinosaurs

b) The era of Ice Age

c) The era of Powerful Macs and PCs

عصر بالاعمال قوية وأجهزة الكمبيوتر

d) The era of stones

The computer-as-big-as-a-room era. Entire courses like that of organized at a few universities.

a- Dell

عصر ما بعد الكمبيوتر كما هو والكبيرة بمثابة غرفة. دورات كاملة مثلها في ذلك مثل نظمت في عدد قليل من الجامعات.

b- PLATO

c- Apple

how teachers use software with their learners and how the learners use the software

a. Use/implementation

كيف المعلمين استخدام البرنامج مع المتعلمين وكيفية استخدام المتعلمين البرنامج

b. Development/creation

c. Evaluation

d. Analysis

استخدام / تنفيذ

e.

the principles and processes of writing software or authoring new materials within some existing software.

f. Use/implementation

مبادئ وعمليات كتابة البرامج أو التأليف مواد جديدة في بعض البرامج الموجودة.

g. Development/creation

h. Evaluation

i. Analysis

تنمية / إنشاء

المحاضره - 2 -

UUEG is an example of CALL software. It mainly facilitates learning

فإنه يسهل أساسا التعلم. CALL مثال البرمجيات UUEG

- a) Meaning of words
- b) Part of speech
- c) Synonyms

d) Grammar and structures

القواعد والهيكل

- understanding and using English grammar. Longhand for...

a- UAUEG

فهم واستخدام قواعد اللغة الإنجليزية. الكتابة العادية ل...

b-UUEG

c- none of them

Mobile Aided Language Learning. Longhand for ..

موبايل بمساعدة تعلم اللغة. الكتابة العادية ل..

a- mall

b- malal

c- mail

understanding and using English grammar. Longhand for...

a- UAUEG

فهم واستخدام قواعد اللغة الإنجليزية. الكتابة العادية ل...

b-UUEG

c- none of them

- Ur's framework (1988) for teaching grammar are إطار في اور (1988) لتعليم قواعد اللغة هي

a- presentation, explanation

b- practice, and test

c- presentation, explanation, practice, and test

العرض، والتفسير، والممارسة، واختبار

Chapelle argues that CALL evaluation should be carried out using the theories of....

يقول شابيل أن التقييم CALL يجب ان تنفذ باستخدام نظريات ...

a- first language

b- second language acquisition

اكتساب اللغة الثانية

c- none of them

- There are two stages in Chapelle scheme

هناك مرحلتين في مخطط كنيسة

a- judgmental and empirical حكمي والتجريبية

b- Judgmental and experimental

c- none of them

In the judgmental stage, Chapelle (2001) analyses the software using two levels

..... في المرحلة حكمية، شابيل (2001) يحلل البرامج باستخدام مستويين

a- the program and the learner

b- the program and the teacher برنامج والمعلم

c- A&B

- the criteria of evaluation software are معايير تقييم البرامج هي

a- language learning potential, learner fit

b- language learning potential, learner fit, meaning focus, positive impact, authenticity, and practicality

اللغة إمكانات التعلم، المتعلم مناسباً، وهذا يعني التركيز، أثر إيجابي، -bauthenticity،

c- meaning focus, positive impact والتطبيق العملي

شابيل (2001) البرهنة على أن تقييم CALL ينبغي الاضطلاع بها باستخدام

Chapelle (2001) argues that CALL evaluation should be carried out using

a) SLA theories نظريات جيش تحرير السودان

b) FLA theories

c) First LA theories

d) Third LA theories

There are two stages in Chapelle's (2001) evaluation. These are

a) Usage and evaluation

هناك مرحلتين في (2001) تقييم شابيل و. وهذه هي

b) Implementation and assessment

c) Judgmental and empirical حكمي والتجريبية

d) Subjective and objective

A brief description of UUEG Software software is based on

(2009) ويستند وصف موجز لبرنامج UUEG البرنامج على (2009)

a. Betty Azar's book

b. Microsoft magazine كتاب بيتي عازار

c. Best Buy magazine

d. All false

A chapter of the above mentioned book focusses on tenses and includes

quizzes that are followed by.....

فصل من الكتاب المذكور يركز على يتوتر ويتضمن مسابقات التي تليها

e. A research

- f. A reading passage
 g. **A test** اختبار
 h. All false

Each section includes **several quizzes**, **exercises** and **one crossword game**

and these are followed by three main tasks covering **listening**, **speaking** and **reading comprehension**

ويتضمن كل قسم عدة مسابقات، وتمارين لعبة الكلمات المتقاطعة واحدة ويتم اتباع هذه قبل ثلاث مهام رئيسية تغطي الاستماع والتحدث والقراءة والفهم

Within the program there are five main buttons located at the top of every page. These are made up of

ضمن البرنامج هناك خمسة أزرار رئيسية تقع في أعلى كل

'outline' (which outlines the whole chapter in detail),

صفحة. وتتكون هذه تتكون من

'report' (enabling students to check their progress after each step),

'glossary',

'help' (where learners find help topics),

مخطط "الذي يحدد الفصل كله في التفاصيل"، تقرير (تمكين الطلاب للتحقق تقدمهم بعد كل خطوة)، "معجم"، مساعدة (حيث

and **'contents'**.

يجد المتعلمون موضوعات التعليمات)، و "محتويات".

In the speaking task, there isfunction that enables learners to

listen to a prompt before reiterating the sentences whilst recording their speech.

في مهمة التحدث، هناك وظيفة التي تمكن المتعلمين للاستماع إلى موجه

- i. A "record" قبل تكرار الجمل في حين تسجيل كلامهم
 j. A "compare"
 k. A "listen"
 l. **A "record and compare"** "سجل ومقارنة" A

The "record and compare" function enables students to..... "سجل ومقارنة" وظيفة يمكن الطلاب من

- m. Compare their recordings to other students' recordings
 n. **Compare their recordings to those of the model** مقارنة تسجيلاتهم لتلك من طراز
 o. Read what they have recorded
 p. All false

The reading task comes in the form of a passage that includes some difficultwords. By clicking on each, there appears a pop-up window that is linked to the glossary page.

مهمة القراءة تأتي في شكل ممر يتضمن بعض

- q. **Hyperlinked** الصعوبة words.. بالضغط على كل، يبدو ان هناك ارتباط تشعبي نافذة منبثقة مرتبط إلى صفحة المعجم.
 r. Underlined
 s. Missed
 t. Misspelled

Chapelle argues that CALL evaluation should be carried out using.....

u. **The theories of second language acquisition**

يقول شابيل أن التقييم CALL يجب ان تنفذ باستخدام

- v. Native speakers' experiences
 w. Linguistic competence نظريات اكتساب اللغة الثانية
 x. All false

There are two stages in Chapelle's scheme: judgmental and empirical. In the judgmental stage, Chapelle analyses the software using two levels which are....

هناك مرحلتين في مخطط كنيسة في: حكمية والتجريبية. في المرحلة حكمية،

- y. The teacher and the student كنيسة يحلل البرامج باستخدام مستويين التي هي
 z. The environment of teaching and the teacher

aa. The program and the teacher

bb. All true

برنامج والمعلم

According to Chapelle (2001), however, this is not enough. She also addresses the question of what the learner actually does with the software by conducting a/anevaluation.

cc. Empirical

dd. Reasonable

ee. Open

ff. Logical

تجريبي

وفقا لكنيسة (2001)، ولكن هذا لا يكفي. كما أنها تعالج مسألة ما المتعلم في الواقع لا مع البرنامج عن طريق إجراء / ل.....evaluation..

UUEG is an example of CALL software. It mainly facilities

learning

أساسا التعلم المرافق. CALL مثال البرمجيات UUEG

A. Meaning of word

B. Part of speech

C. Synonyms

D. Grammar and structure

قواعد اللغة وهيكل

Betty Azar addresses the question of what the learner actually does with the software by conducting an empirical evaluation

she focuses on different questions in each stage, she uses the same criteria in both

بيتي عازار يعالج مسألة ما المتعلم في الواقع لا مع إجراء تقييم البرامج التجريبية وفقا لمعايير في أنها تستخدم نفس، والأسئلة في كل she different المرحلة يركز على حد سواء

المحاضرة – 3 –

involve any software or programs potentially usable by language learners in connection with learning/teaching or use of language this a basic definition for

تنطوي على أي برمجيات أو برامج قد تكون صالحة للاستعمال من قبل متعلمي اللغة في الاتصال مع التعلم / التدريس أو استخدام لغة هذا التعريف الأساسي ل

a- Call software

b- windows software

c- none of them

برنامج المكالمات

-..... is a matter of judging the fitness of something for a particular purpose

a- judgmental

هي مسألة الحكم على اللياقة البدنية شيء لغرض معين

b- evaluation

c- none of them

تقييم

selecting call software can be as hard as selecting normal teaching materials

a- true

برامج الدعوة اختيار يمكن أن يكون من الصعب كما اختيار المواد التعليمية العادية

b- false

CALL programs have often been seen as replacing a teacher

a- true

وغالبا ما ينظر إلى برامج CALL كما تحل محل المعلم

b- false

CALL software can be defined as

a) Any potential software usable by language learners in connection with learning

b) Any software available in the market accessible to all

c) Any anti-virus software that is free or shareware

d) Any multimedia software that is free or shareware

يمكن تعريف البرامج CALL كما هو الحال في اتصال مع أي برنامج محتمل صالحة للاستعمال من قبل متعلمي اللغة التعلم

- Evaluation can be defined as

تقييم يمكن تعريفها بأنها

a) Using an application for learning purposes

b) Judging the price of an application

c) Deciding on the fitness of something to certain purposes

اتخاذ قرار بشأن لياقة شيء لأغراض معينة

d) Assigning the availability of an application

واحدة من الخلافات بين المواد التعليمية العادية وبرامج الدعوة هو

one of differences between normal teaching materials and call software is

a- normal teaching materials needs network while call software doesn't need

b- a book is more limited in its media capability. CALL can involve sound as well as pictures, diagrams and text all in the same package

c- none of them كتاب أكثر محدودية في القدرة إعلامها. CALL يمكن أن تنطوي على الصوت وكذلك الصور -bas، الرسوم البيانية والنص في نفس حزمة

A book, unlike a program,

كتاب، خلافا للبرنامج،

a. Typically has video clips and animated graphics

b. Is not typically dynamic or interactive ليس ديناميكية عادة أو التفاعلية

c. Is typically dynamic and interactive

d. All of the above

A bookcompared to a CALL software. كتاب وبالمقارنة لبرنامج CALL.

e. Is full of multimedia items

f. Is limited in its media capability يقتصر في قدرة وسائل إعلامها

g. Has various interactive exercises and media capability

h. Limitless in its media capability

there is a borderline between evaluating software itself and evaluating the use of software

هناك الفاصل بين تقييم البرنامج نفسه وتقييم استخدام البرمجيات

a- true

b- false

Evaluation of CALL is تقييم CALL هو

a- a situation-universal argument

b- a situation-specific argument

c- none of them موقف حجة معينة

you cannot really evaluate without also thinking of how the material will be used in the learning and teaching process

a-true لا يمكنك تقييم حقا دون التفكير أيضا كيف سيتم استخدام هذه المادة في عملية التعلم والتعليم

b- false

judgmental evaluation is done..... ويتم تقييم حكمي

a- after using

b- before using قبل استخدام

c- none of them

empirical evaluation is done..... ويتم تقييم تجريبي

a- after using بعد استخدام

b- before using

c- none of them

The criteria of Chapelle's (2001) evaluation scheme include.....

- وتشمل معايير مخطط (2001) تقييم كنيسة في
- a) Language learning potential.
 - b) Learner fit, meaning focus, and positive impact.
 - c) Authenticity and practicality.
 - d) All the above.
- إمكانية تعلم اللغة. ب) تناسب أصغر حجما، وهذا يعني التركيز، وأثر إيجابي. ج) الأصالة والتطبيق العملي. د) جميع ما سبق.

Evaluation is one of three key aspects of CALL that need consideration:

Creation, Use and Evaluation. التقييم هو واحد من ثلاثة جوانب رئيسية من CALL التي تحتاج الاعتبار: استخدام خلق

The three key aspects of CALL that need consideration are.....

الجوانب الرئيسية الثلاثة CALL التي تحتاج إلى النظر فيها هي

- a. Light, sand and water
- b. Destruction, sewerage, and validation
- c. Refutation, sugar and revolution

d. Development, usage and education تطوير واستخدام والتعليم

Chapelle (2001) showed that "Evaluation of CALL is a.....argument"

أظهر شابييل (2001) أن "تقييم CALL هو argument."

e. Situation- specific

- f. Animal- specific
- g. Arabic- specific
- h. English-specific

محددة Situation-

We cannot evaluate a CALL software without also thinking of how this software will be used in.....

لا يمكننا تقييم البرنامج CALL دون التفكير أيضا كيف سيتم استخدام هذا البرنامج في

a-The sleeping and thinking process

b-The learning and teaching process

عملية التعلم والتعليم

c-The eating and digestion process

d-All false

Software and materials evaluation in ELT, then, can be seen as an activity where you match materials to teaching/learning situations.

There are things to think about.....

- a-The nature of the materials/software الطبيعية المواد / البرمجيات
- البرامج والمواد التقييم في ELT، ثم، يمكن أن ينظر إليه باعتباره نشاطا حيث أن تطابق المواد لحالات التدريس /

b-The nature of the T/L situation, the learners and their needs, uses etc
طبيعة الوضع T / L ، المتعلمين واحتياجاتهم، يستخدم الخ

c-A rating or judgement to make of suitability of one of the above for the other, with due attention to relevant universal principles of good teaching/learning; explain how this is going to be done

d-All of the above mentioned

تقييم أو حكم لجعل صلاحيتها واحد من فوق لأخرى، مع إيلاء الاهتمام الواجب للمبادئ العالمية ذات الصلة حسن التدريس / التعلم؛ شرح كيف أن هذا هو الذهاب إلى القيام به د-كل ما ذكر أعلاه

Evaluation of CALL material prior to purchasing them will

- تقييم المواد CALL قبل شرائها و..... أ) مساعدة عليك أن تقرر ما إذا كنت تريد شراء أم لا.
- a) **Help you decide whether to buy or not.**
- b) Help you decide whether this software was a success and therefore can again.
- c) Help you decide what to eat for breakfast.
- d) Help you give the software to your learners.

Evaluation a CALL software after the program had been acquired and

تقييم برنامج CALL بعد البرنامج قد تم الحصول عليها واستخدامها مع المتعلمين، وينطوي على مسألة.....
used with learners, involves the question of.....

- a) **Whether this software was a success and the action is to use it or not with current or other learners.**

- b) Whether to buy this software or not.
- c) What learners it would suit.
- إذا كان هذا البرنامج نجاحا والعمل هو لاستخدامها أم لا مع المتعلمين الحالي أو غيرها.

Evaluation after purchase or otherwise acquiring availability of software, but before use. Here usually the question is.....

- a-How expensive is the software?
b-How complicated is the software?
c-How many students have benefited from it?

التقييم بعد الشراء أو الحصول على خلاف ذلك توافر البرمجيات، ولكن قبل الاستخدام. هنا عادة ما يكون السؤال هو

d- Which learners it would suit?

التي من شأنها أن تناسب المتعلمين ذلك؟

In the realm of CALL, it is especially necessary for teachers to be good at.....

في عالم CALL، فمن الضروري خصوصا للمعلمين لتكون جيدة في ...

- a-Negotiating
- b-Bargaining
- c-Evaluating** تقييم
- d-Purchasing

CALL shares one important thing with teaching materials and tasks in general which is.....

- a-All these are over-priced
- b-All these are affordable
- c-All these are under-evaluated** هذه كلها تحت تقييمها
- d-All these are over-evaluated

The problem, when teachers evaluate the materials they use, is that.....

- a-It remains within their personal teaching process
- b-It is not published المشكلة، عندما المعلمين تقييم المواد التي يستخدمونها، هو أن
- c-Both** يبقى ضمن أغراضهم الشخصية العملية التعليمية ب-أنه لا يتم نشر
- d-Neither

To achieve a good evaluation of a material,

- a-You have to think of the cost
- b-You have to think of how the material will be used** لتحقيق تقييم جيد من مادة ...
- c-You have to think of how appealing it is عليك أن تفكر في الكيفية التي سيتم بها استخدام المواد
- d-You have to think of the factor of time

It is quite possible for a specific program to seem 'good' when it is used in one way with a class. This هذا.

- a-Is also true if it is used in another way or with a different class
- b-Might not be true if it is used in another way, or with a different class** فمن الممكن تماما لبرنامج معين ليبدو "جيد" عندما يتم استخدامها في اتجاه واحد مع فئة. هذا
- c-All false قد لا يكون صحيحا إذا تم استخدامه بطريقة inanother، أو مع فئة مختلفة
- d-I don't know

Software and materials evaluation in ELT, then, can be seen as an activity where you match materials to teaching/learning situations.

There are things to think about.....

- a-The nature of the materials/software البرامج والمواد التقييم في ELT، ثم، يمكن أن ينظر إليه باعتباره نشاطا حيث أن تطابق المواد لحالات التدريس / التعلم. هناك أشياء للتفكير
- b-The nature of the T/L situation, the learners and their needs, uses etc
- c-A rating or judgement to make of suitability of one of the above for the other, with due attention to relevant universal principles of good teaching/learning; explain how this is going to be done

d-All of the above mentioned طبيعة المواد / البرنامج ب-طبيعة T / الوضع L، المتعلمين واحتياجاتهم، يستخدم الخ تصنيف CA أو حكم لجعل صلاحيتها واحد من فوق لأخرى، مع إيلاء الاهتمام الواجب للمبادئ العالمية ذات الصلة حسن التدريس / التعلم؛ شرح كيف أن هذا هو الذهاب الى القيام به د-كل ما ذكر أعلاه

فمن الأسهل للتقييم

It is easier to evaluate.....

- a-One piece of software at any one time
- b-Two or more programs of the same type together** اثنين أو أكثر من البرامج من نفس النوع معا
- c-It is debatable
- d-All false

Evaluation of teaching materials takes place..... تقييم المواد التعليمية يحدث

a-Prior purchasing them

b-After purchase

c-After acquiring and using them

d-All possible

قبل شرائها ب-ج-بعد الشراء بعد الحصول والاستفادة منها مد جميع ممكن

في CALL، فمن لا سيما المعلمون من الضروري أن يكون
In CALL, it is especially necessary teachers to be

a) Good at negotiating because there is a lot of poor materials about.

b) Good at buying because there is a lot of great materials about.

c) Good at evaluating because there is a lot of poor materials about.
جيدة في تقييم لأن هناك الكثير من المواد الفقيرة حول.

d) Good at programming because there is a lot of poor materials about.

المحاضره - ٤ -

- means relying on one's own judgment/experience, and maybe published consensus on what should be there, what is good or bad, or AL theory.

يعني الاعتماد على الحكم الخاصة / تجربة واحدة، ونشرت وربما توافق في الآراء بشأن ما ينبغي أن يكون هناك ما هو جيد أو سيئ، أو نظرية AL.

a- empirical

b- evaluation

c- Introspection

استبطان

- When trying out a CALL program it is especially useful often to make deliberate mistakes to see how the program responds

a-true

عند محاولة برنامجا CALL انها مفيدة بشكل خاص في كثير من الأحيان إلى ارتكاب أخطاء متعمدة لئري كيف يستجيب البرنامج

b- false

- you will get some advantage when you use checklist some of these advantages are

سوف تحصل على بعض المزايا عند استخدام المرجعية بعض هذه المزايا هي ...

a- you would ensure that you did not forget any thing

b- it would be consistent and reliable every time you use

كنت تأكد من أنك لم تنسى أي شيء ب- سيكون ثابت وموثوق بها في كل مرة تستخدم

c- A&B

Recently Chapelle has a set of points formed from an SLA research perspective

مؤخرا شابيلل ديه مجموعة من نقطة تشكلت من منظور البحث جيش تحرير السودان

a- 5

b- 6

c- 7

- thinking about Designing Call materials is the same thinking of....

التفكير في تصميم المواد المكالمات هو نفس التفكير

a- designing a car

B- designing a text books

تصميم الكتب المدرسية

c- designing a house

هناك نوعان من أنواع واسعة من وسيلة لتنفيذ فعلا دراسات التقييم (A و B هنا). في نواح كثيرة

There are two broad types of way of actually executing evaluation studies (A and B here). In many ways....

a. A suits situation 1, while B suits situations 2 and 3

b. A suits situations 1 and 2 above, while B suits situation 3

c. Both possible

يناسب الوضع 3 B الدعاوى الحالات 1 و 2 أعلاه، في حين A

d. Neither

التأمل يعني تعتمد على، ونشرت ربما توافق في الآراء بشأن ما ينبغي أن يكون هناك ما هو جيد أو سيئ، أو نظرية AL.

Introspection means relying on....., and maybe published consensus on what should be there, what is good or bad, or AL theory.

a-One's own judgment/experience

المراء الحكم / تجربة

b-Others' judgment/experience

c-Nothing at all

d-All false

(A1) Evaluation can be done purely individually, subjectively, globally and introspectively. For instance, the teacher simplyand comes to an overall intuitive judgment about whether it would suit their class or what class it would suit.

a-Tries out the program

b-Reads the blurb about it in a catalogue

c-Either

يحاول الخروج يقرأ ب-برنامج دعاية مغالى فيها عن ذلك في نشرة ج- إما

d-Neither

التقييم يمكن القيام به بشكل فردي بحث، ذاتي، على (A1) على سبيل المثال، introspectively. الصعيد العالمي و المعلم ببساطة ويأتي إلى الحكم بديهية العام حول ما إذا كان من شأنها أن تناسب فئة أو فئة ما سيكون تناسب

When teachers evaluate in this way, it may be helpful to.....

عندما تقييم المعلمين في هذه الطريقة، فإنه قد يكون من المفيد

a-Avoid playing the role of some types of learners

b-Try to place themselves in the role of some type of learner

c-Try to ask other teachers to evaluate it

في محاولة لوضع أنفسهم في دور نوع من المتعلم

d-All false

When trying out a CALL program it is especially useful often toto see how the program responds.

a-Work on it for a very long time

عند محاولة برنامجا CALL انها مفيدة بشكل خاص في كثير من الأحيان إلى to.. نرى كيف يستجيب البرنامج.

b-Work on it in different environments

c-Make deliberate mistakes

يخطئ متعمدة

d-Read the manual

This could be described as the global 'expert judgment' method of evaluation. The evaluator introspects and somehow accesses an unanalyzed notion of some users of the software, an unanalyzed impression of the software, and matches the two using oftencriteria.

- | | | |
|---------|---------------------|---|
| | a-Inexplicit | ويمكن وصف هذا كأسلوب العالمي "حكم الخبراء" من التقييم. مقيم introspects وبطريقة |
| | b-Explicit | ما يصل إلى فكرة unanalyzed بعض مستخدمي البرنامج، وهو انطباع unanalyzed |
| غير بين | c-Reasonable | criteria. ويطلق اثنين باستخدام. criteria في كثير من الأحيان |
| | d-Affordable | |

In the (A2) evaluation, the teacher (or anyone else) acting alone as evaluator should break down the into parts.

- | | | |
|---------------|--------------------------|---|
| الحكم العالمي | a-Global judgment | في (A2) التقييم، ينبغي على المعلم (أو أي شخص آخر) يتصرف |
| | b-Learning process | بمفرده مقيم تحطيم إلى أجزاء. |
| | c-Software | |
| | dTeaching materials | |

Breaking down the global judgment means.... كسر الحكم العالمي يعني

- j. Looking carefully at different aspects of the materials separately
- k. Thinking of all the relevant different aspects of the learning situation, learners, potential use etc. etc.
- l. Judging aspects of (a) in respect of (b), broken down into points.
- m. **All together** ننظر بعناية في جوانب مختلفة من المواد ك على حدة. التفكير في جميع الجوانب المختلفة ذات الصلة من الوضع التعلم، والمتعلمين، الاستخدام المحتمل الخ الخ. ل. الحكم على جوانب (أ) فيما يتعلق (ب)، موزعة في نقاط. م. كل ذلك معا

Another general principle of language testing also applies here: it is known

that..... ينطبق أخرى المبدأ العام لاختبار اللغة هنا أيضا: أنه من المعروف أن

- n. Tests with more items are more reliable than shorter ones
- o. A set of agree/disagree items circling round some issue is more reliable than a single one targeting it
- p. **Both** اختبارات مع المزيد من البنود هي أكثر موثوقية من أقصر منها س. وهناك مجموعة من موافق / غير موافق البنود تطلق الجولة بعض المسألة هي أكثر موثوقية من واحد استهدافها
- q. Neither

So here, the summary of a whole series of introspective judgments of specific aspects isthan one global one.

- | | | |
|-------------------------|--------------|--|
| r. More reliable | أكثر موثوقية | حتى هنا، ملخص سلسلة كاملة من الأحكام الاستقراء |
| s. Less reliable | | جوانب محددة هو than... واحد عالمي واحد. |
| t. More expensive | | |
| u. Less expensive | | |

To ensure that important aspects do not get forgotten and that there is some consistency if the same person evaluates several things, evaluators have to use.....

- | | |
|-----------------------|--|
| a-Checks | للتأكد من أن جوانب هامة لا تحصل على نسيان وأن هناك بعض |
| b-Abbreviations lists | الاتساق إذا كان الشخص نفسه يقيم العديد من الأشياء، والمقيمون لديك لاستخدام ا |
| c-Checklists | قوائم |
| d-Tables of contents | |

Some of checklists used in evaluation process are..... بعض القوائم المرجعية المستخدمة في عملية التقييم هي

- a-The list of points in Jones and Fortescue
- b-A framework by Odell.
- c-Overall Evaluation Checklist
- d-Both A and B**

قائمة من النقاط في إطار جونز وفورتسكو با كتبها أوديل.

Recently Chapelle has a set of 6 points formed from an SLA research perspective while John Roberts hascollection of such checklist used in general materials evaluation.

- a-A smaller
- b-A much bigger**
- c-A more accurate
- d-A less accurate

مؤخرا شابيلل ديه مجموعة من 6 نقاط تشكلت من منظور البحث جيش تحرير السودان بينما جون روبرتس جمع هذه المرجعية المستخدمة في تقييم المواد العامة.

أكبر بكثير A

The problem of many published checklists is that.... ... مشكلة كثير من قوائم المراجعة التي نشرت هي أن

- a-They strike one as a rather miscellaneous collection of points or questions
- b-They do not clearly distinguishing between (a) and (b) and (c) above
- c-They not obviously exhausting the types of point that should be considered, or organising them in a motivated way

أنها ضربة واحدة كمجموعة متنوعة بدلا من النقاط أو الأسئلة

أنها لا تميز بوضوح بين (أ) و (ب) و (ج) أعلاه

d-All true

انهم لا بوضوح استنفاد أنواع من النقطة التي ينبغي النظر فيها، أو تنظيمها بطريقة بدوافع

2.For teachers, often the checklist-based evaluation just described is the

only one feasible, since it is..... للمعلمين، في كثير من الأحيان التقييم القائم على المرجعية وصفه للتو هو الوحيد الممكن، لأنه

- a. The one that can be done quickly and easily
- b. The one that can be done before the materials have been extensively used or even bought
- c. Both**
- d. Neither

واحد الذي يمكن القيام به بسرعة وسهولة ب. تم واحد الذي يمكن القيام به قبل المواد على نطاق واسع استخدام أو حتى اشترى

3.Checklist-based evaluation could be made less individual by..... ويمكن تقديم التقييم القائم على المرجعية أقل فرد من قبل

- a. The teacher can get other teachers to do the same sort of evaluation
- b. The teacher can read reviews in journals etc.
- c. Either**
- d. Neither

يمكن للمعلم الحصول على معلمين آخرين للقيام بنفس النوع من التقييم ب. يمكن للمعلم قراءة نقدية في مجلات الخ

4.In the (A3) evaluation, the teacher may enhance the checklist approach by doing things that in a loose sense could be called '.....'

- a. Questionnaire
- b. Research**
- c. Study
- d. Consultation

في (A3) التقييم، يمكن للمعلم أن يعزز نهج المرجعية عن طريق القيام بأشياء التي بمعنى فضفاض يمكن أن يسمى

بحث

5.Using the 'research' method to enhance the checklist approach means lookingwith some analytic techniques etc. at aspects under the (a) or (b)

- a. Systematically**
- b. Realistically
- c. Exclusively
- d. Authentically

باستخدام طريقة "البحث" لتعزيز نهج التدقيق يعني أبحث مع بعض التقنيات التحليلية وما إلى ذلك في الجوانب تحت (أ) أو (ب)

منهجية

إذا كنت تستخدم نهج المرجعية، وهناك بعض الأمور المهمة لا ننسى. عليك أن تكون صريحا حول أين تأتي قائمة من الذي يتم استخدامه موجود / تكييفها، ولها العديد من الأقسام الفرعية التفصيلية وقت ممكن. تأكد من أن القائمة التي تستخدم

6.If you are using the checklist approach, there are some key things not to forget. You have to be explicit about where the list comes from, which existing one is being used/adapted, and have as many detailed subsections as possible. Make sure that the list you use.....

- a. Is approved by your boss
- b. Covers all three of the (a) (b) and (c) aspects يغطي كل ثلاثة من (أ) (ب) و (ج) الجوانب
- c. Has been used before
- d. All of the above mentioned

7.To cover the (a) aspect, the list has to..... لتغطية (أ) الجانب، والقائمة يجب أن

- a. Have a description of detailed aspects of how the program works, with examples of actual items, screens etc., and what it does
- b. Be incorporated, since the reader cannot be assumed to be familiar with the software. لدينا وصفا لجوانب تفصيلية لكيفية عمل البرنامج، مع أمثلة من البنود الفعلية، والشاشات وما إلى ذلك، وماذا يفعل ب. تدرج، منذ القارئ لا يمكن أن يفترض أن يكون
- c. Both على دراية مع البرنامج.
- d. Neither

8.To cover the (b) aspect, giveof (imagined or real) target learners in a situation in a particular country at a particular level etc. Evaluation for some generalized 'learner' is not very convincing.

- a. A brief account
- b. A full account لتغطية (ب) الجانب، وإعطاء بطبيعة (يتصور أو الحقيقية) المتعلمين المستهدفة في حساب كامل
- c. An initial concept الوضع في بلد معين عند مستوى معين الخ التقييم لبعض "المتعلم" المعمم ليست مقنعة جدا.
- d. All false

9.To cover the (c) aspect, you have to provideof how each feature of the program (a) does or doesn't fit (b).

- a. An explanation لتغطية (ج) الجانب، لديك لتوفير من كيف أن كل ميزة البرنامج (أ) لا أو لا تناسب (ب) تفسير
- b. A question
- c. A previous experiment
- d. All false

10. The other method of evaluation is called (Empirical evaluation). These are the ones that incorporate activities that are just like those we would otherwise regard as typical of regular empirical 'research' - measurement, surveys etc. In themselves these 'research' type activities are non-evaluative, in the sense considered here (except action research). They are best seen asof gathering facts and testing hypotheses which can then either remain as cold statements of fact about what the effectiveness of the materials is or what people's opinions about them are, or be exploited for practical ends as part of an evaluation exercise - i.e. to make decisions like those described at the start.

- a. Regular ways ويطلق على طريقة أخرى للتقييم (تقييم التجريبية). هذه هي تلك التي تتضمن الأنشطة التي هي مجرد مثل تلك التي ستعتبر ذلك كما نموذجية من "البحث" العادي التجريبية - قياس، والدراسات الاستقصائية الخ وفي أنفسهم هذه "البحث" أنشطة النوع هي غير التقييمية، بمعنى النظر هنا (فيما عدا البحث الإجرائي). من الأفضل أن ينظر إليها على أنها Of جمع الحقائق
- b. Scientific means واختبار الفرضيات التي يمكن بعد ذلك، إما البيانات الباردة اعتبارا من الحقيقة حول ما مدى فعالية المواد هي أو ما آراء الناس حول منهم، أو أن تستغل ل الغايات العملية كجزء من عملية التقييم - أي
- c. Historical records إلى اتخاذ قرارات مثل تلك التي وصفها في البداية.
- d. Supporting details

.... Means relying on one's own judgment/experience, and maybe

published on what should be there, what is good or bad, or all theory.

a) Introspection.

يعني الاعتماد على الحكم الخاصة / تجربة واحدة، وربما ونشرت على ما ينبغي أن يكون هناك ما هو جيد أو سيئ، أو عن النظرية.

- b) Inspection.
- c) Friction.
- d) Fiction.

المحاضرہ-5 -

every single a checklist include all the possible criteria

كل قائمة مرجعية واحدة تشمل جميع المعايير الممكنة

a- can

b- can not لا يمكن

c- none of them

you can add to a checklist whatever you see suitable and reasonable to be added

a- true صحيح

يمكنك إضافتها إلى قائمة مرجعية كل ما تراه مناسب ومعقول لتضاف

b- false

Evaluation can be defined as

تقييم يمكن تعريفها بأنها

a- Using an application for learning purposes

b- Deciding on the fitness of something to certain purposes اتخاذ قرار بشأن لياقة شيء لأغراض معينة

c- none of them

CALL software can be defined as

يمكن تعريف البرامج CALL كما

a- Any potential software usable by language learners in connection with learning

أي برنامج محتمل للاستخدام بواسطة متعلمي اللغة في الاتصال مع التعلم

b- Any software available in the market accessible to all

c- Any multimedia software that is free or shareware

CALL checklist was first inspired mainly by

a) Odell (1968)

b) Odell (2001)

c) Odell (1986) أوديل (1986)

d) Odell (2014)

وقد ألهمت CALL المرجعية لأول مرة بشكل رئيسي من قبل

evaluation should have these two stages -

ذات الصلة للاحتياجات الخاصة من المتعلمين معين

خارجي

External: Relevance to particular needs of particular learners

نوعية العمل في حد ذاته في جلسته

أعلن مواصفات / أهداف

Internal: quality of the work per se in meeting its declared specification/ aims

The usually needs to be prior to any consideration of real pedagogical value.

و..... .. عادة يجب أن يكون قبل أي

اعتبار للقيمة التربوية الحقيقية

e) Specification (Internal per-requisites of a CALL software)

f) Specification (External post-requisites of a CALL, software)

g) Petrification (External per-requisites of a lacking software)

مواصفات (الخارجية لكل المتطلبات من CALL والبرمجيات)

h) Specification (External per-requisites of a CALL, software)

Specification (External per-requisites of a CALL software) usually needs

to be To any consideration of real pedagogical value.

a) Prior.

قبل

b) During.

c) After.

مواصفات (الخارجية لكل مستلزمات برنامج CALL) وعادة ما يحتاج إلى إلى أي اعتبار للقيمة التربوية الحقيقية

All the above

بعض تتوقع من البرمجيات التي ينبغي أن ينظر إليه على حدة للتقييم هي

Some expects of software's that should be looked at separately for evaluation are....

a) Place, platform, management, prerequisite, software, etc.

المكان، منصة، والإدارة، شرطا مسبقا، والبرمجيات، الخ

b) Place, ventilation and electricity, ect.

c) Screen protectors, dust protecting covers and chat software like yahoo

d) Email account, connection to the internet and IP hiding software, etc.

Some are sound, graphics, video, written fonts, screen layout, etc.

بعض والصوت، والرسومات والفيديو والخطوط المكتوبة، تخطيط الشاشة، الخ

i) Input features of a CALL software

j) Output feathers of a CALL hardware

k) Output features of a CALL software

الريش إخراج ك الأجهزة CALL) ميزات إخراج برنامج CALL

l) Output teacher of a CALL software

المحاضره - ٦ -

- beneficial focus on form : mean

التركيز مفيد على شكل: متوسط

a- the software let you focus on the form of the language benefit from that focus and you start produce

البرنامج تمكنك من التركيز على شكل فائدة اللغة من أن -afocus والبدء في إنتاج

b-- the software let you focus on the program

c- none of them

Chapelle (1998) also argues that if the input has been made it will

help with language learning. يقول شابيل (1998) أيضا أنه إذا تم إجراء إدخال أنها سوف تساعد في تعلم اللغة

a- unclear

b- salient نتوء

c- none of them

Chapelle likes to relate Call evaluation to.....

شابيل يحب أن تتصل تقييم الدعوة إلى

a- SLA

جيش تحرير السودان

b- FLA

c-TLA

UUEG focuses intensively on the forms of the perfect tense. It promotes input saliency by

يركز UUEG بشكل مكثف على أشكال الكمال متوترة. أنه يعزز أهميتها الإدخال من قبل

a- highlighting these forms

b- writing them in italicized

تسليط الضوء على هذه النماذج وكتابتها في الرسائل عريض مائل

c- highlighting these forms and writing them in italicized, bold letters

- There is different ways to enhance output for example by color, animation, picture.

هناك طرق مختلفة لتعزيز الانتاج سبيل المثال عن طريق اللون، الرسوم المتحركة، والصورة

a- true

صحيح

b- false

Chapelle (2001) and Skehan (1998 in Chapelle 2001) suggest some conditions which might characterize a task that draws learners' attention to the form.

a- modified input

شابيل (2001) و Skehan (1998 في شابيل 2001) تشير بعض الشروط التي قد تميز المهمة التي تلفت انتباه المتعلمين إلى النموذج

b- modified interaction

c- modified interaction' and 'modified input'

ج- التفاعل تعديل "و" إدخال تعديل

in the speaking task the students are asked to log into the chat rooms to compare their pronunciations (after they have compared their recordings with those of the model) author expected to take place

في مهمة التحدث يطلب من الطلاب لتسجيل الدخول إلى غرف الدردشة لمقارنة النطق بها (بعد أن يكونوا قد مقارنة التسجيلات مع تلك من طراز) مؤلف من المتوقع عقده

a- an interactional modification

b- an input modification

تعديلا تفاعلية

c- none of them

Chapelle argues that CALL software should have the ability to let students 'notice' their errors as this would help them to shift to 'a syntactic mode' that aids in internalizing the new form.

يقول شابيل هذا البرنامج CALL يجب أن لديها القدرة على دعونا إشعار "الطلاب أخطائهم وهذا من شأنه مساعدتهم على التحول إلى" وضع النحوي "أن يساعد في استيعاب النموذج الجديد.

a- true

b- false

In UUEG, the is very appropriate and one of the potential strengths of the software

في UUEG، هو مناسب جدا واحدة من نقاط القوة المحتملة من البرنامج

a- planning

b- feedback

c- none of them

ردود الفعل

Chapelle (1998) also argues that learners should be given the chance to correct their errors

شابيل (1998) ويقول أيضا أن المتعلمين يجب أن تعطى الفرصة لتصحيح أخطائهم

a- true

b- false

in the demo version of program there is no في النسخة التجريبية من برنامج لا يوجد

a- information about program

b- orientation' page

اتجاه الصفحة "

c- none of them

According to Chapelle (2001) Refers to the degree of

"beneficial" focus on that the software provides to its learners.

وفقا لكنيسة (2001) يشير إلى درجة من التركيز "مفيد" على أن يوفر البرنامج للمتعلمين لها.

a) Language Learning Potential.

تعلم اللغة المحتملة.

- b) Traveling aboard.
- c) Buying a new car.
- d) Completing your master degree.

According to Shchan (cited in Chapelle 2001). CALL material must be

target learners, and accordingly its takes should be set at a level that is

وفقا لـ Shchan (استشهد في شابيل 2001). يجب على المتعلمين المستهدفة، وبالتالي ليأخذ يجب وضع المواد CALL على المستوى الذي هو

a) Neither too simple nor too difficult. لا بسيطة جدا ولا صعبة للغاية.

b) Too simple. Style

c) Too difficult.

d) Too simple and too difficult.

شابيل (2001) يصف هذا المعيار إلى درجة التركيز 'مفيد' على شكل أن البرنامج يتيح للمتعلمين لها. وهو يقابل أسئلة مثل ...

5. Chapelle (2001) describes this criterion as the degree of 'beneficial' focus on form that the software provides to its learners. It corresponds to questions like.....

a. Does the software present students with opportunities to learn the language or just to use it?

b. To what extent does the software shift the learners' attention towards beneficial focus on form?

c. Both

d. Neither

هل البرنامج الحالي للطلاب فرصا لتعلم اللغة أو لمجرد استخدامها؟ ب. إلى أي مدى برنامج تحويل انتباه المتعلمين نحو التركيز مفيد على شكل؟

6. Chapelle (1998) also argues that if the input has been made salient, it

a. Will help with language learning.

b. Will not help with language learning

c. Both

d. Neither

شابيل (1998) ويقول أيضا أنه إذا أحرز مساهمة بارزة، فإنه

سوف يساعد مع تعلم اللغة.

7. During thetask, the focus is entirely on the contracted forms.

a. Learning

b. Writing

c. Listening

d. Speaking

خلال مهمة، يتم التركيز كلياً على أشكال التعاقد.

تكلم

8. In thetasks, learners are tested on their comprehension of both the dialogue and text respectively, with a moderate focus on the forms.

في المهام، يتم اختبار المتعلمين على فهمهم لكل من الحوار والنص على التوالي، مع التركيز المعتدل على النماذج.

- a. Writing
- b. Reading
- c. Listening
- d. B and C

الكتابة ب. قراءة ج. الاستماع د. B و C

9. It is suggested that some conditions, when applied, might draw the learners' attention. One of these conditions is called 'modified interaction'. Here, we are talking about the activities done by the learner in which he interacts with them. This might be used in....

- a. Reading task
- b. Listening task
- c. Writing task
- d. All possible

ويقترح أن بعض الشروط، عند تطبيقها، قد يوجه المتعلمين "الاهتمام". يسمى أحد هذه الشروط "التفاعل المعدل". هنا، نحن نتحدث عن النشاطات التي قامت بها المتعلم والذي يتفاعل معهم. يمكن أن تستخدم هذه في
القراءة مهمة ب. الاستماع مهمة ج. الكتابة مهمة د. جميع ممكن

10. When the reading task contains some words which are hard to understand and the students have no way to get help with them, the author suggests....

- a. Switching to another task
- b. Using a printed dictionary
- c. A link to an online dictionary was a solution for this
- d. Asking other colleagues

عندما تحتوي مهمة قراءة بعض الكلمات التي يصعب فهمها والطلاب لديهم أي وسيلة للحصول على مساعدة معهم، يقترح المؤلف

وكان ارتباط إلى القاموس على الانترنت حل لهذا

11. Another condition to attract the attention of the learners is called (Modified output). Chapelle argues that CALL software should have the ability to.....

- a. Consult other students
- b. Let students notice their errors
- c. Refer to the teacher
- d. All false

شرط آخر لجذب انتباه المتعلمين يسمى (خرج التعديل). يقول شايبيل هذا البرنامج CALL يجب أن لديها القدرة على

السماح للطلاب إشعار أخطائهم

12. The benefit of letting the students to notice their errors is.... هي

- a. It would help them to shift to 'a syntactic mode' that aids in internalizing the new
- b. Awareness helps students to 'monitor and self-correct their use of language'
- c. Both

فإنه مساعدتهم على التحول إلى "وضع النحوي" أن يساعد في استيعاب ب جديدة. الوعي تساعد الطلاب على "رصد والصحيح الذاتي استخدامهم للغة" ج. على حد سواء

- d. Neither
13. **In UUEG, the feedback is.....**
- a. Very appropriate and one of the potential strengths of the software
- b. Inappropriate and shows a sever weakness of the software
- c. Not recommended at all
- d. All false
- في UUEG، وردود الفعل أ. مناسبة جدا واحدة من نقاط القوة المحتملة من البرنامج

المحاضرة - ٨ -

a collection of language material, made in some principled way either on tape or written in hard copy or in electronic form

مجموعة من المواد اللغوية التي وردت في بعض الطرق المبدئية إما على الشريط أو مكتوبة في شكل مطبوع أو في شكل إلكتروني

a- word

b- google

c- corpus

الإحصار

one of the biggest evidence of corpus..... واحدة من أكبر الأدلة على جسم

a- google

b- windows

c- word

we use corpus by teachers and learners to

نستخدم الإحصار من قبل المعلمين والمتعلمين على ...

a- aid language learning

تعلم اللغة المساعدات

b- help describe language, and test theories

c- none of them

we use corpus by linguists to نستخدم الإحصار من قبل اللغويين إلى ...

a- aid language learning

b- help describe language, and test theories

مساعدة في وصف اللغة، واختبار النظريات

c- none of them

To perform any electronic corpus-based task directly you need two things.....

لأداء أي مهمة على أساس الإحصار الإلكترونية مباشرة، تحتاج لشيئين

a-a corpus and a search engine

والإحصار ومحرك البحث

b-a corpus and a windows

c- none of them

some of CORPORA users try to find out how words are actually used, and how often, and improve dictionary entries.

بعض المستخدمين CORPORA محاولة لمعرفة كيفية استخدام الكلمات في الواقع، وكيف في كثير من الأحيان، وتحسين مداخل القاموس.

a- Descriptive grammarians

b- Dictionary makers

c- Stylisticians

صناع القاموس

some of CORPORA users try to improve their descriptions to fit the facts of actual use of constructions

بعض المستخدمين CORPORA محاولة لتحسين أوصافها لتتناسب مع وقائع الاستخدام الفعلية للإنشاءات

a- Descriptive grammarians

b- Dictionary makers

النحاة وصفية

c- Stylisticians

some of CORPORA users try to see what differences there are in how frequently different authors use certain words

بعض المستخدمين CORPORA نحاول أن نرى ما هي الاختلافات هناك في عدد المرات التي تستخدم مؤلفين مختلفين بعض الكلمات

a- Descriptive grammarians

b- Dictionary makers

c- Stylisticians

some of CORPORA users try to see how frequent certain constructions are in conversation

بعض المستخدمين CORPORA نحاول أن نرى كيف متكررة بعض الإنشاءات هي في المحادثة

a- Computational linguists

b- Language learning researchers

c- Sociolinguists

some of CORPORA users try to see if their grammatical parsing programs will work on naturally occurring language.

بعض المستخدمين CORPORA محاولة لمعرفة ما إذا برامج تحليل النحوية التي ستعمل على طبيعيا اللغة.

a- Computational linguists

b- Language learning researchers

اللغويين الحسابية

c- Sociolinguists

some of CORPORA users try to see how often learners with a particular L1 get something wrong

بعض المستخدمين CORPORA محاولة لمعرفة عدد المرات المتعلمين مع L1 معين على شيء خاطئ

a- Computational linguists

b- Language learning researchers

الباحثون تعلم اللغة

c- Sociolinguists

some of CORPORA users try to see how often the passive really occurs in academic English

بعض المستخدمين CORPORA نحاول أن نرى كيف غالبا ما تكون سلبية يحدث حقا في اللغة الإنجليزية الأكاديمية

a- Writers of teaching syllabuses

كتاب مناهج التدريس

b- Writers of teaching course materials

c- Dictionary makers

some of CORPORA users try to incorporate authentic examples into their material

بعض المستخدمين CORPORA محاولة لادراج أمثلة حقيقية في موادها

a- Writers of teaching syllabuses

b- Writers of teaching course materials

الكتاب من المواد المستخدمة في الدورة التعليمية

c- Dictionary makers

A corpus is والإحضار هو

a) Stored information

b) Stored images and videos

c) Stored collection of language data

جمع تخزين البيانات لغة

d) Stored files and folders

Some users of corpora are بعض المستخدمين من الجامع هم

a) Dictionary makers, computational linguistic and descriptive

grammarians.

صناع القاموس، النحاة اللغوية والحسابية وصفية. (ب) يأخذ

Syllsticians ومعلمي الصف القرارات. (ج) Sociolinguists

b) Syllsticians and teachers making class takes. جميع ما سبق. (د) Sociolinguists

c) Sociolinguists, language learning researches and writers of teaching

syllabuses.

d) All the above.

A corpus is....., made in some principled way either on tape , written in hard copy , or in electronic form.

a. The specific method

والإحضار هو، المحرز في بعض الطرق المبدئية إما على الشريط، وكتب في نسخة ورقية، أو في شكل إلكتروني.

- b. A collection of interactive tests
- c. A collection of language material مجموعة من المواد اللغة
- d. A collection of linguistic rules
- e. In principled way means..... في الطريق المبدئية يعني
- e. Designed by the principal of the school
- f. Designed only for the principal not the teachers
- g. Haphazardly جزافا
- h. Not haphazardly

Such collections are used in many different ways by different people. One of these uses takes place by to help describe language, and test theories.

- i. Advanced students وتستخدم هذه المجموعات بطرق مختلفة من قبل أشخاص مختلفين. واحدة من هذه
- j. Linguists الاستخدامات يقام التي كتبها للمساعدة في وصف اللغة، واختبار النظريات.
- k. Teachers اللغويين
- l. Computers

Another use is by to aid language learning (i.e. a form of CALL).

- m. Learners استخدامات أخرى غير التي كتبها لمساعدة تعلم اللغة (أي شكل من أشكال CALL)

- b. Linguists
- c. Teachers معلمون المتعلمين
- d. A and C

To perform any electronic corpus-based task directly you need.....

- a. A corpus لأداء أي مهمة على أساس الإحصاء الإلكترونية مباشرة تحتاج
- b. A search engine
- c. A specialized computer language programmer والإحصاء ب. محرك البحث
- d. Only A and B

A corpus itself is just text (a form of data), which may have been originally

- e. Written والإحصاء في حد ذاته هو مجرد نص (شكل من أشكال البيانات)، والتي قد تكون في الأصل ...
- f. Transcribed speech
- g. Either
- h. Neither و مكتوب. خطاب كتب

Corpora are..... المجاميع هي ...

- i. All stored in the same format
- j. Not all stored in the same format
- k. Often in the plainest of DOS or ASCII text) لا يتم تخزين كل شيء في نفس الشكل ك. في كثير من الأحيان في أبسط من DOS أو نص ASCII
- l. B and C

Corpora, when they are in the plainest of DOS or ASCII text, may have coded information. Coded information are called

- m. Confidential المجاميع، عندما يكونون في أبسط من DOS أو نص ASCII، قد يكون ترميز المعلومات. تسمى
- n. Tags المعلومات المشفرة
- o. Scripts
- p. All false الكلمات

(Tags) are added in and out of the text, to show e.g..... تضاف الكلمات داخل وخارج النص، لإظهار مثل

- q. Who was speaking
- r. The register of the text
- s. The part of speech of each word الذي كان يتحدث ص. سجل ليالي النص. من جانب خطاب من كل كلمة
- t. All true

To use a corpus for any task you have to access it by using.....

- u. A decoder
- v. A code key لاستخدام الإحصاء لأية مهمة لديك للوصول إليه باستخدام
- w. An expert in computer codes

d. A search engine

محرك البحث

A search engine iswhich generally runs through the text (or a precompiled index to the text).

a. An individual

محرك البحث هو الذي يمتد عادة من خلال النص (أو مؤشر المترجمة

b. An expert

مسبقا على النص).

c. A program

d. A robot

برنامج

The plural form of the word (CORPUS) is..... صيغة الجمع لكلمة (CORPUS) هو

e. Corpuses

f. Corpusies

g. Corpora

h. Corps

الجاميع

One category of corpora users is

.....which, for instance, use it to improve their descriptions to fit the facts of actual use of constructions

i. Dictionary makers

j. Descriptive grammarians

فئة واحدة من المستخدمين الجاميع هي الذي، على سبيل المثال، استخدامها لتحسين أوصافها لتتناسب مع وقائع الاستخدام الفعلي الإنشاءات

k. Stylisticians

النحاة وصفية

l. Sociolinguists

One category of corpora users is

.....which, for instance, use it to see what differences there are in how frequently different authors use certain words

m. Dictionary makers

n. Descriptive grammarians

o. Stylisticians

p. Sociolinguists

فئة واحدة من المستخدمين الجاميع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لمعرفة ما الاختلافات هناك في عدد المرات التي تستخدم مؤلفين مختلفين بعض الكلمات

One category of corpora users is

.....which, for instance, use it to find out how words are actually used, and how often, and improve dictionary entries

q. Dictionary makers

r. Descriptive grammarians

s. Stylisticians

t. Sociolinguists

فئة واحدة من المستخدمين الجاميع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لمعرفة كيفية استخدام الكلمات في الواقع، وكيف في كثير من الأحيان، وتحسين مداخل القاموس

صناع القاموس

فئة واحدة من المستخدمين الجامع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لنرى كيف متكررة بعض الانشاءات هي في المحادثة

One category of corpora users is
.....which, for instance, use it to see how frequent certain constructions are in conversation

Dictionary makers
Descriptive grammarians
Stylisticians

Sociolinguists

One category of corpora users is
.....which, for instance, use it to incorporate authentic examples into their material

Computational linguists
Language learning researchers
Writers of teaching syllabuses

فئة واحدة من المستخدمين الجامع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لإدراج أمثلة حقيقية في موادها

Writers of teaching course materials

الكتاب من المواد المستخدمة في الدورة التعليمية

One category of corpora users is
.....which, for instance, use it to see how often learners with a particular L1 get something wrong

Computational linguists
Language learning researchers
Writers of teaching syllabuses
Writers of teaching course materials

فئة واحدة من المستخدمين الجامع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لمعرفة عدد المرات المتعلمين مع L1 معين على شيء

الباحثون تعلم اللغة

One category of corpora users is

.....which, for instance, use it to see if their grammatical parsing programs will work on naturally occurring language

Computational linguists
Language learning researchers
Writers of teaching syllabuses
Writers of teaching course materials

فئة واحدة من المستخدمين الجامع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لمعرفة ما إذا برامج تحليل النحوية التي ستعمل على اللغة التي تحدث بشكل طبيعي

اللغويين الحاسوبية

One category of corpora users is

.....which, for instance, use it to see how often the passive really occurs in academic English

Computational linguists
Language learning researchers
Writers of teaching syllabuses
Writers of teaching course materials

فئة واحدة من المستخدمين الجامع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لمعرفة عدد المرات السلبية يحدث حقا في اللغة الإنجليزية الأكاديمية

كتاب مناهج التدريس

One category of corpora users is

.....which, for instance, use it to supply additional clues for context guessing word meaning

Computational linguists
Language learning researchers
Writers of teaching syllabuses

فئة واحدة من المستخدمين الجامع هي الذي، على سبيل المثال، واستخدامها لتوفير أدلة إضافية عن السياق التخمين معنى الكلمة

Supply additional clues for context guessing word meaning

إمدادات أدلة إضافية عن السياق التخمين معنى الكلمة

المحاضرة - ٩ -

the difference between introspection and corpus is ..introspection to navigate different ideas and issues while corpus collect all these data and store them in one place

الفرق بين التأمل والإحضار هو .. introspection.. للتنقل الأفكار والقضايا المختلفة في حين الإحضار جمع كل هذه البيانات وتخزينها في مكان واحد

a- true

b- false

who says Let the data speak for itself

الذي يقول دع بيانات تتحدث عن نفسها

a- Sinclair

b- Chomsky

سنكلير

c- Widdowson

the sentences coming from your corpus called....

الجملة القادمة من الإحضار الخاص بك يسمى

a- concordance

فهرس أبجدي

b- lemmatization

c- none of them

one of corpus linguistics use is to do error analysis task

a- true

واحد من الاستخدام الإحضار اللغويات هو أن تفعل مهمة تحليل الأخطاء

b- false

I-language versus E-language (Chomsky)

لغة مقابل E-لغة (تشومسكي)

Introspection means that you try to investigate different ideas while in corpus youdata and store them in one place.

a. Collect

لتأمل يعني أن محاولة تحقيق أفكار مختلفة أثناء وجوده في جسم لك البيانات وتخزينها في

b. Analyze

مكان واحد.

c. Investigate

d. All false

جمع

A corpus is a good representation oflife of people.

a-Virtual

الإحضار هو تمثيل جيد من حياة الناس.

b-Secret

c-Daily

d-Another

يومية

واحد من الحد من استخدام رسغ هو أنه **One of the limitation of using carpus is that it**

.....

a-Can cover all what can occur

b-Can't cover all what can occur

c-Both

d-Neither

يمكن "تي تغطية كل ما يمكن أن يحدث

It is very important when you want to design your own corpus is to take into consideration the cost of.....data.

a-Collecting

b-Storing

c-Analyzing

d-All true

من المهم جدا عندما كنت ترغب في تصميم الإحضار الخاص بك هو أن تأخذ في الاعتبار
تكلفة البيانات

-جمع

If a population is vast, samples have to be vast to be representative.

إذا كان عدد السكان الهائل، والعينات يجب أن تكون واسعة لتكون ممثلة.

a-This is true

B-This is debatable

c-This is a wrong belief

هذا هو الاعتقاد الخاطئ

إلى أن يكونوا انتهازيين عند تصميم جسم يعني

To be opportunistic when you design a corpus means.....

- a. To look for good profit
- b. To look for good results

To benefit from available resources like media and internet

- c. To avoid being copied by others للاستفادة من الموارد المتاحة مثل وسائل الإعلام والإنترنت

How to relate go, goes and went? This is one of the considerations when preparing a corpus. It is called....

a-Limitation

b-Lemmatisation

c-Innotation

d-Collocation

كيف تتصل الذهاب، يذهب وذهب؟ هذا هو واحد من الاعتبارات عند إعداد الإحصار. يطلق عليه ...

المحاضرة - ١٠ -

it is possible sometimes to merge your own corpus with a readymade corpus

a- true

فمن الممكن في بعض الأحيان إلى دمج الإحصار الخاصة بك مع الإحصار الجاهزة

b- false

one of these you cannot obtain from corpus...

فمن الممكن في بعض الأحيان إلى دمج الإحصار الخاصة بك مع الإحصار الجاهزة

a- Frequency of types of lexical error

b- Details of meaning of vocabulary items and collocation

c- Mobile numbers to the American people

أرقام الهواتف النقالة للشعب الأمريكي

how people use the language in their daily live .. that's mean..

a- isolation

كيفية استخدام الناس للغة في صحيفة يعيش بها .. هذا يعني ..

b- pragmatics

البراغماتية

c- none of them

What kind of corpus information is needed..

أي نوع من المعلومات احتجازهم هناك حاجة ..

a- more concordance-type information

b- more frequency information about words

c- A&B

مزيد من المعلومات التوافق من نوع. ب مزيد من المعلومات تردد حول الكلمات

المحاضرة - ١١ -

BNC is a shorthand for BNC هو اختصار لـ

a- British National Corpus البريطانية كوربوس الوطنية

b- British National Cars

c- none of them

What is BNC ما هو BNC

a- the British National Corpus (BNC) is a 100 million word collection of samples of written and spoken language from a wide range of sources.

الوطنية للكوربوس البريطانية (BNC) هو جمع 100 مليون كلمة من عينات من اللغة المكتوبة والمنطوقة من مجموعة واسعة من المصادر.

b- the British National Corpus is the biggest car factory

c- none of them

The spoken part of BNC (10%) consists of orthographic transcriptions of unscripted informal conversations (recorded by volunteers selected from different age, region and social classes in a demographically balanced way)

a- true الجزء تحدث (10% BNC) ويتكون من تدوين اللهجات للمحادثات غير رسمية مرتجل (المسجلة من قبل متطوعين تم اختيارهم من مختلف الأعمار، والمنطقة والطبقات الاجتماعية بطريقة متوازنة ديموغرافيا)

b- false

if you want benefit from corpus you should have a background of

a- linguistic إذا كنت تريد الاستفادة من الإحضار يجب أن يكون لديك خلفية ... لغوي

b- math

c- none of them

if you want to choose a corpus task for yourself or your students

إذا كنت ترغب في اختيار مهمة الإحضار لنفسك أو طلابك

a- choose randomly

b- think in something you are already strong in أعتقد في شيء كنت قويا بالفعل في

c- none of them

BNC stands for the BNC تقف على

a) The Brazilian National Copious

b) The British National Corpus في كوربوس الوطني البريطاني

c) The Bromwich Network Corpus

d) Bullish National Companies

The British National Corpus (BNC) is a 100 million word collection of samples of written and spoken language from a wide range of sources
الوطنية للكوربوس البريطانية (BNC) هو جمع 100 مليون كلمة من عينات من اللغة المكتوبة والمنطوقة من مجموعة واسعة من المصادر

The written part of the BNC (90%) includes, for example, **extracts from regional and national newspapers, specialist periodicals and journals for all ages and interests, academic books and popular fiction, published and unpublished letters and memoranda, school and university essays, among many other kinds of text.**

الجزء خطية من 90% (BNC) ويشمل، على سبيل المثال، مقتطفات من الصحف الإقليمية والوطنية، والدوريات المتخصصة والمجلات لجميع الأعمار والاهتمامات، والكتب الأكاديمية والخيال الشعبي، نشرت ورسائل غير منشورة ومذكرات والمدرسة والجامعة والمقالات، من بين العديد من أنواع أخرى من النص.

المحاضره - ١٢ -

NLP shorthand for.... ...اختصار ل NLP

a- National Language Processing

b- Natural Language Processing معالجة اللغات الطبيعية

c- none of them

-NLP is Computers use (analyze, understand, generate) natural language

a- true البرمجة اللغوية العصبية هي أجهزة الكمبيوتر استخدام (تحليل وفهم، وتوليد) اللغة الطبيعية

b- false

NLP is a somewhat.... البرمجة اللغوية العصبية هو إلى حد ما

a- more Theoretical

b- more applied أكثر التطبيقية

c- none of them

NLP has a.....goals البرمجة اللغوية العصبية لديها goals.

a- Scientific

b- Engineering ج- العلمية ب- الهندسة جميعا

c- all of them

a Scientific goal of LNP means.... الهدف العلمي من الشرطة الوطنية الليبيرية يعني

a- Identify the computational machinery needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior تحديد الآلية الحسابية اللازمة لوكيلا لعرض أشكال مختلفة من السلوك اللغوي

b- Design, implement, and test systems that process natural languages for practical applications .

c- none of them

هدف الهندسة من الشرطة الوطنية الليبيرية يعني **an Engineering goal of LNP means....**

a- Identify the computational machinery needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior

b- Design, implement, and test systems that process natural languages for practical applications .

تصميم وتنفيذ واختبار النظم التي تعالج اللغات الطبيعية للتطبيقات العملية.

c- none of them

The Engineering goal of NLA System that process natural languages for practical applications.

a) **Designs,**

b) Implements,

c) Tests

d) All the above

الهدف الهندسة من جيش التحرير الوطني نظام معالجة اللغات الطبيعية للتطبيقات العملية. (أ) تصاميم،

..... هدف علمي يحدد آلية حسابية NLP

NLP Scientific Goal identifies the computational machinery.....

a-Needed for an auger to exhibit a single form of linguistic behavior.

b-Needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior.

c-Needed for an agent to conceal all forms of linguistic behavior.

d-Needed for an agent to exhibit vigorous forms of lingering behavior.

اللازمة لوكيلا لعرض أشكال مختلفة من السلوك اللغوي.

according to NLP applications

وفقا لتطبيقات البرمجة اللغوية العصبية

get flight information or book a hotel over the phone

الحصول على معلومات الطيران أو حجز فندق عبر الهاتف

a- speech processing

معالجة الكلام

b- information extraction

c- machine translation

discover names of people and events they participate in, from a document

اكتشاف أسماء الأشخاص والأحداث التي تشارك فيها، من وثيقة

a- speech processing

b- information extraction

c- machine translation

استخراج المعلومات

translate a document from one human language into another

ترجم مستندا من لغة الإنسان إلى أخرى

a- speech processing

b- information extraction

c- machine translation

الترجمة الآلية

find answers to natural language questions in a text collection or database .

a- machine translation

العثور على إجابات على أسئلة اللغة الطبيعية في مجموعة نص أو قاعدة البيانات.

b- question answering

مسألة الرد

c- summarization

generate a short biography of Noam Chomsky from one or more news articles .

a- machine translation توليد سيرة قصيرة من نعوم تشومسكي من واحد أو أكثر المقالات الإخبارية.

b- question answering

c- summarization

تلخيص

Speech processing, summarization, machine translation, and question answering are

معالجة الكلام، تلخيص، والترجمة الآلية، ومسألة الرد هم

a) Some applications of unnatural language processing

b) Some applications of natural language processing

c) Some applications of natural language processing

بعض تطبيقات معالجة اللغة الطبيعية

d) Some applications of natural language processing

المحاضرة - ١٤ -

What does CALL stand for? ماذا عن موقف CALL عنه؟

a- Case application language learning

b- Computer assisted language learning بمساعدة الحاسوب تعلم اللغة

c- Communication aided language learning

d- Cable assessment language learning

Three important stages in the CALL process. These are ثلاث مراحل هامة في عملية CALL. وهذه هي

a- Development / usage / evaluation

b- Purchase / assessment / selling out تنمية / استخدام / التقييم

c- Trail/ evaluation/replacement

d- Trail/ evaluation/ usage

Thinking about Designing CALL materials is the same like thinking of

a- Designing a car

التفكير في تصميم المواد CALL هو نفسه مثل تفكير

b- Designing a house

c- Designing textbooks تصميم الكتب المدرسية

d- Designing clothes

The history of CALL goes back to تاريخ CALL يعود الى

a- The era of Dinosaurs

b- The era of Ice Age

c- The era of Powerful Macs and PCs عصر بالاعمال قوية وأجهزة الكمبيوتر

d- The era of stones

UUEG is an example of CALL software. It mainly facilitates learning

a- Meaning of words

فإنه يسهل أساسا التعلم. CALL مثال البرمجيات UUEG

b- Part of speech

c- Synonyms

d- Grammar and structures

القواعد والهيكل

Chapelle (2001) argues that CALL evaluation should be carried out using

a- SLA theories

b- FLA theories

b- First LA theories

c- Third LA theories

شابيل (2001) البرهنة على أن تقييم CALL ينبغي الاضطلاع بها باستخدام نظريات SLA أ-

There are two stages in Chapelle's (2001) evaluation. These are

a- Usage and evaluation

b- Implementation and assessment

c- Judgmental and empirical

d- Subjective and objective

هناك مرحلتين في (2001) تقييم شابيل و. وهذه هي

CALL software can be defined as حكمي والتجريبية

a- Any potential software usable by language learners in connection with leaning

b- Any software available in the market accessible to all

c- Any anti-virus software that is free or shareware

d- Any multimedia software that is free or shareware

أي برنامج محتمل للاستخدام بواسطة متعلمي اللغة في الاتصال مع المائل

Evaluation can be defined as

تقييم يمكن تعريفها بأنها

a- Using an application for learning purposes

b- Judging the price of an application

c- Deciding on the fitness of something to certain purposes

d- Assigning the availability of an application

اتخاذ قرار بشأن لياقة شيء لأغراض معينة

A corpus is

والإحضار هل

a- Stored information

b- Stored images and videos

c- Stored collection of language data

d- Stored files and folders

جمع تخزين البيانات لغة

تم بحمد الله

مع تمنياتي لكم بالنجاح

اختكم

Another day

18. Some output features of a CALL software are
a) Sound, graphics, video, written fonts, screen layout, etc. ✓
b) syntax, linguistics, morphology, etc.
c) apples, oranges, vegetables, cheese and meat, etc.
d) hard disc, mouse, wires, television, keyboard, etc.
19. Instead of using global judgment, one can breakdown this into a
a) Checklist
b) Recipe
c) Judgment ✓
d) Software
20. Choose the sentence that exhibits ambiguity.
a) I go fishing every Monday ✓
b) I like fishing in the river.
c) I can fish
d) Fishing in the river is interesting
21. We study Natural Language Processing because.....
a) it helps in communication with computers
b) it helps in communication with people
c) it offers insights into language
d) All the above ✓
22. According to Chapelle (2001 p52): 'Evaluation of CALL is a argument'
a) situation-specific ✓
b) animal-specific
c) Arabic-specific
d) English-specific
23. you cannot really evaluate a CALL software without also thinking of how this software will be used in the
a) learning and teaching process ✓
b) eating and digestion process
c) sleeping and thinking process
d) None of the above
24. Evaluation a CALL software after the program has been acquired and used with so learners, involves the question of.....
a) whether this software was a success and the action is to use it or not with current or other learners. ✓
b) whether to buy this software or not
c) what learners it would suit
d) All the above
25. Evaluation of CALL materials prior to purchasing them will
a) help you decide whether to buy them or not ✓
b) help you decide whether this software was a success and therefore can again.
c) help you decide what to eat for breakfast
d) help you give the software to your learners

26. In the realm of CALL, it is especially necessary for teachers to be good at because there is a lot of poor materials/software about.
- a) evasion
 - b) evaluating ✓
 - c) evacuation
 - d) invitation
27. Curriculum designers who evaluate to choose a suitable coursebooks for a course are less likely to extend this activity to CALL, so this job is
- a) left to the teacher to do. ✓
 - b) left to the students to do.
 - c) left to the parents to do.
 - d) left to the lazy students to do.
28. means relying on one's own judgment/experience, and maybe published consensus on what should be there, what is good or bad, or AL theory.
- a) Introspection ✓
 - b) inspection
 - c) friction
 - d) fiction
29. According to Chapelle (2001), refers to the degree of 'beneficial' focus on that the software provides to its learners.
- a) Language Learning Potential ✓
 - b) Travelling abroad
 - c) buying a new car
 - d) completing your Master degree
30. contribute to 'input enhancement' of a CALL software.
- a) Food and drink
 - b) Colourful, animated pictures and the quizzes ✓
 - c) Colourless and bad-looking pictures
 - d) Coffee and cakes
31. The criteria of Chapelle's (2001) evaluation scheme include.....
- a) language learning potential
 - b) learner fit, meaning focus, and positive impact.
 - c) authenticity and practicality.
 - d) All the above ✓
32. A 'CALL software' can involve any software or programs potentially usable by
- a) Soldiers in the battlefield.
 - b) language learners in connection with learning/teaching ✓
 - c) news presenters.
 - d) All the above.
33. CALL software is often analogous to
- a) an individual exercise or task in a book ✓
 - b) musical instrument
 - c) delicious food at a restaurant
 - d) short story

The Scientific Goal of NLP identifies theneeded for an agent to exhibit forms of linguistic behavior.

- a) Living expenses
- b) Most appropriate time
- c) The best business company
- d) computational machinery ✓

speech processing, machine translation, question answering and summarization are

- a) some applications of weapon industry ✓
- b) recycling or reprocessing of used materials.
- c) psycholinguistic analysis
- d) natural language processing

3. The Of NLA designs, implements, and tests systems that process natural languages for practical applications

- a) Scientific goal
- b) Financial goal
- c) Engineering goal
- d) Indirect goal

4. BNC stands for the

- a) British National Companies
- b) The Brazilian National Corpus
- c) The Brazilian Network Corpus
- d) The British National Corpus ✓

5. If you are using the *checklist approach*, some key things that you should not forget are

- a) To be explicit about where the list comes from.
- b) To be explicit about which existing list is being used/adapted.
- c) to have as many detailed subsections as possible.
- d) all the above. ✓

6. According to (Long & Robinson 1998), previous research has proven that some techniques like *highlighting grammatical forms and writing them in italicized, bold letters* are

- a) useless
- b) not effective
- c) very effective ✓
- d) partially useless

7. Chapelle argues that CALL software should have the ability to let studentsas this would help them in internalizing the new form.

- a) see their images
- b) notice their success
- c) notice their errors ✓
- d) notice their progress

8. According to Borg (1999), error awareness helps students to

- a) use monitors and repeat the same errors
- b) monitor and self-correct their use of language ✓
- c) monitor their teachers use of language
- d) monitor the errors that the software makes.

34. Unlike a program which can usually give some response to the users dependent on what they click or type in, a book

- a) is not typically dynamic or interactive ✓
- b) is typically dynamic and interactive
- c) typically has video clips and animated graphics
- d) all the above

35. A book compared to a CALL software which can involve sound as well as pictures, diagrams and text all in the same package.

- a) is full of multimedia items ✓
- b) is limited in its media capability
- c) has various interactive exercises and media capability
- d) limitless in its media capability

36. The use of written materials such as eyes and a desk to put them on; CALL, by contrast, requires computers, network access etc.

- a) requires a lot of prerequisites
- b) a large number of prerequisites
- c) few technological prerequisites ✓
- d) None of the above

37. The language content of material in a is essentially unalterable, while some CALL software allows 'authoring': i.e. the teacher can put in his/her own choice of text, words etc.

- a) Coursebook ✓
- b) CALL software
- c) Laptop
- d) None of the above

38. The three key aspects of CALL that need consideration are

- a) Money, guns and house.
- b) Development, Usage and Evaluation. ✓
- c) Water, soil and air.
- d) Light, sand and water.

39. When evaluating a CALL program, it is especially useful to make to see how the program responds - e.g. give wrong answers and press the wrong keys etc.

- a) deliberate mistakes ✓
- b) unconscious mistakes
- c) no mistakes
- d) all the above

40. 'CALL' stand for.....

- a) Case application language learning
- b) Computer assisted language learning ✓
- c) Communication aided language learning
- d) Cable assessment language learning

41. Development, usage and evaluation are

- a) important stages in the CALL process. ✓
- b) Expensive types of drinks
- c) Necessary tools for travelling abroad
- d) All the above

42. Thinking about Designing CALL materials is similar to thinking about.....
- a) Designing a car
 - b) Designing a house
 - c) Designing textbooks ✓
 - d) Designing clothes
43. The history of CALL goes back to.....
- a) The era of Dinosaurs
 - b) The era of Ice Age
 - c) The era of Powerful Macs and PCs ✓
 - d) The Age of stones
44. UUEG is an example of CALL software. It mainly facilitates learning.....
- a) Meaning of words
 - b) Part of speech
 - c) Synonyms
 - d) Grammar and structures ✓
45. Chapelle (2001) argues that CALL evaluation should be carried out using.....
- a) SLA theories ✓
 - b) FLA theories
 - c) All LA theories
 - d) Third LA theories
46. There are two stages in Chapelle's (2001) evaluation. These are.....
- a) Usage and evaluation
 - b) Implementation and assessment
 - c) Judgmental and empirical ✓
 - d) Subjective and objective
47. CALL software can be defined as.....
- a) Any software available in the market accessible to all
 - b) Any anti-virus software that is free or shareware
 - c) Any potential software usable by language learners in connection with learning ✓
 - d) Any multimedia software that is free or shareware
48. Evaluation can be defined as.....
- a) Using an application for learning purposes
 - b) Judging the price of an application
 - c) Deciding on the fitness of something for certain purposes ✓
 - d) Assigning the availability of an application
49. A corpus is.....
- a) Stored information
 - b) Stored images and videos
 - c) Stored collection of language data ✓
 - d) Stored files and folders
50. When a teacher subjectively judges an application this is called.....
- a) Empirical judgment ✓
 - b) Experimental judgment
 - c) Process judgment
 - d) Expert judgment

نموذج E

الفصل الثاني ١٤٣٤/١٤٣٣ هـ

المعلومات

9. When all of the answers are correct, the software displays message in red at the top of the exercise.
- a) 'Incorrect answers'
 - b) a 'well done' ✓
 - c) a 'poorly done'
 - d) a 'wrong answer'
10. In grammar, a 'tree bank' refers to
- a) A bank where you can deposit orange trees
 - b) A financial institution where you can deposit money
 - c) A collection of grammatical sentences
 - d) A collection of parsed sentences. ✓
11. Natural language processing can best be applied in the field of
- a) Human rights
 - b) Computational linguistics ✓
 - c) Photoshop
 - d) Painting
12. The coloured in a CALL software is of significance because it helps students focus on form and allows the computer to take on the role of the teacher.
- a) feedback ✓
 - b) food bag
 - c) full bag
 - d) hardback
13. According to Skehan (cited in Chapelle 2001), CALL materials must suit the target learners, and accordingly its tasks should be set at a level that is
- a) neither too simple nor too difficult ✓
 - b) too simple
 - c) too difficult
 - d) too simple and too difficult
14. Some users of corpora are
- a) Dictionary makers, computational linguists and descriptive grammarians.
 - b) Stylisticians and teachers making class tasks.
 - c) Sociolinguists, language learning researchers and writers of teaching syllabuses
 - d) All the above ✓
15. The beginnings of a CALL checklist was inspired mainly by
- a) Odell (1986) ✓
 - b) Chapelle (2001)
 - c) Al Fraidan (2013)
 - d) Odell (2013)
16. Specification (External pre-requisites of a CALL software) usually needs to be to any consideration of real pedagogical value.
- a) Prior ✓
 - b) during
 - c) after
 - d) all the above
17. Some aspects of software that need to be looked at separately for evaluation are
- a) place, ventilation and electricity, etc.
 - b) price, platform and management required, prerequisite software, etc. ✓
 - c) screen protectors, dust protecting covers and chat software like yahoo, skype, etc.
 - d) email account, connection to the internet and IP hiding software, etc.

أسئلة اختبار مادة اللغة وتقنية المعلومات للعام الدراسي 1434-1435 هـ الفصل الثاني (50) سؤال

للدكتور عبد الله الفريدان

بعض تتوقع من البرمجيات التي ينبغي أن ينظر إليه على حدة للتقييم هي

1. **Some expects of software's that should be looked at separately for evaluation are....**

المكان، منصة، والإدارة، شرطا مسبقا، والبرمجيات، الخ

a) Place, platform, management, prerequisite, software, etc.

b) Place, ventilation and electricity, ect.

c) Screen protectors, dust protecting covers and chat software like yahoo

d) Email account, connection to the internet and IP hiding software, etc.

بعض والصوت، والرسومات والفيديو والخطوط المكتوبة، تخطيط الشاشة، الخ

2. **Some are sound, graphics, video, written fonts, screen layout, etc.**

a) Input features of a CALL software

b) Output feathers of a CALL hardware

c) Output features of a CALL software

d) Output teacher of a CALL software

3. **In CALL, it is especially necessary teachers to be** ميزات إخراج برنامج CALL

a) Good at negotiating because there is a lot of poor materials about.

b) Good at buying because there is a lot of great materials about.

c) Good at evaluating because there is a lot of poor materials about.

d) Good at programming because there is a lot of poor materials about.

جيدة في تقييم لأن هناك الكثير من المواد الفقيرة حول

و..... .. عادة يجب أن يكون قبل أي اعتبار للقيمة التربوية الحقيقية.

4. **The usually needs to be prior to any consideration of real pedagogical value.**

a) Specification (Internal per-requisites of a CALL software)

b) Specification (External post-requisites of a CALL, software)

c) Petrification (External per-requisites of a lacking software)

d) Specification (External per-requisites of a CALL, software)

مواصفات (الخارجية لكل المتطلبات من CALL، البرمجيات)

5. **Speech processing, summarization, machine translation, and question answering are** معالجة الكلام، تلخيص، والترجمة الآلية، ومسألة الرد هم

a) Some applications of unnatural language processing

b) Some applications of natural luggage processing

بعض التطبيقات من تجهيز الأمتعة الطبيعي

c) Some applications of natural language processing

d) Some applications of natural lasagna possessing

6. **BNC stands for the** **BNC** تقف على

- a) The Brazilian National Copious
- b) The British National Corpus في كوربوس الوطني البريطاني
- c) The Bromwich Network Corpus
- d) Bullish National Companies

7. **CALL checklist was first inspired mainly by**

- a) Odell (1968) .. وقد ألهمت CALL المرجعية لأول مرة بشكل رئيسي من قبل
- b) Odell (2001)
- c) Odell (1986)
- d) Odell (2014)

8. **The abbreviation 'CALL' stands for**

و"CALL" اختصار لتقف على

- a) Commuter Assets lasagna leaning.
- b) Computer Assisted luggage loaning.
- c) Consumer Assisted logging loaming.
- d) None of the above لا شيء مما سبق

..... هدف علمي يحدد آلية حسابية NLP

9. **NLP Scientific Goal identifies the computational machinery.....**

- a) Needed for an auger to exhibit a single form of linguistic behavior. اللازمة لوكيلا لعرض أشكال.
- b) Needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior. مختلفة من السلوك اللغوي.
- c) Needed for an agent to conceal all forms of linguistic behavior.
- d) Needed for an agent to exhibit vigorous forms of lingering behavior.

10. **Thinking about designing CALL materials is similar to thinking about.....**

- a) Designing textbooks. التفكير في تصميم مواد CALL يشبه التفكير
- b) Designing textbacks. تصميم الكتب المدرسية.
- c) Designing textrooks.
- d) Designing tripletbooks.

11. **The history of Computer assisted language learning shows that CALL goes back to**

- a) They are powerful Man and PCs. تاريخ الحاسوب تعلم اللغة بمساعدة يظهر أن CALL يعود الى
- b) The era of powerful Macs and PCs.
- c) The era of bar that is full of Macs and PCs. عصر بالاعمال قوية وأجهزة الكمبيوتر.
- d) The era powerless Macs and CDs.

يمكن أن تكون أساسا استخدام البرنامج UUEG إلى

12. The UUEG software can mainly be used to

- a) Facilitate learning garments and textures
- b) Frustrate learning grammar or structures
- c) Facilitate learning grammar and structures تيسير قواعد اللغة وهياكل التعلم
- d) Facsimile of learning grammar and structures

13. Development, usage and evaluation " represent..... تمثل تطوير واستخدام وتقييم

- a) Unimportant stages in the CALL braces. مراحل غير مهم في الأقواس CALL. (ب)
- b) Import stagers in the CAR process. المجرّبون الاستيراد في عملية CAR. (ج) حكماء
- c) Important sages in the CALL recess. هامة في عطلة CALL. (د) لا شيء مما سبق.
- d) None of the above.

14. Chappelle (2001) shows that شبيل (2001) يدل على أن

- a) CALL evolution should be cried by using SLA theories
- b) CALL evaluation should be carried out using SLA theories
- c) CALL evaluation should not be carried out using any SLA theories
- d) CALL evaluation should be carried out using conspiracy theories وينبغي إجراء تقييم CALL من استخدام نظريات جيش تحرير السودان

15. The two stages in Chappelle's (2001) evaluation are المرحلتين في (2001) تقييم شابيل هي

- a) Nonjudgmental and unempirical
- b) Jurisprudence and comical
- c) Judgmental and empirical حكمي والتجريبية
- d) Juridical and epical

16. The term refers to stored collection of language data

- a) Copious على المدى يشير إلى جمع البيانات المخزنة من لغة
- b) Cobras
- c) Corpus
- d) Crocus كوربوس

17. The situation when expert judgment

- a) a judge objectively decides on an application is called
- b) a teacher objectively judges an application is called
- c) a trader subjectively judges an abdication is called
- d) a teacher subjectively judges an application is called

الوضع عندما حكم الخبراء

18. **Instead of using global judgment, one.....** بدلا من استخدام الحكم العالمي، واحد

- a) Can breakdown this into a checklist يمكن تفصيل ذلك في قائمة مرجعية
- b) Can never breakdown this into Chalk and mist
- c) May breakdown this into a check-in
- d) Will breakdown this into a shopping list

19. **A 'tree bank' refers to** بنك شجرة "يشير إلى" A

- a) a tree with different fruits.
- b) a collection of parsed sentences. مجموعة من الجمل تحليل.
- c) a tree close to the bank.
- d) a collection of grammatical sentences.

20. **A corpora user can be.....** يمكن للمستخدم الجامع يكون

- a) Sociolinguists, language learning researches and writers of teaching syllabuses
- b) Stylists and teachers making class tasks.
- c) Dictionary makers, computational linguists and descriptive grammarians.
- d) All the above Sociolinguists والمصممون والمعلمين مما يجعل Sociolinguists والبحوث تعلم اللغة والكتاب التدريس مناهج ب) صانعي قاموس واللغويين الحاسوبية والنحاة وصفية مهام الطبقة. ج)

يتم الحصول على تقييم برنامج CALL بعد البرنامج واستخدامها ...

21. **The evaluation of a CALL software after the program is acquired and used....**

- a) Involves the question of whether this software was as success ينطوي على مسألة ما إذا كان هذا البرنامج كما النجاح
- b) Involves the question of whether this software was hacked
- c) Involves the question of whether this software was expensive
- d) Involves the process of selling this software to more than one compare

22. **CALL materials Evaluation prior to purchasing them.....** تقييم المواد CALL قبل شرائها ...

- a) Will not help you decide whether to buy them or not.
- b) Will help you decide whether to buy or not. سوف تساعدك على أن تقرر ما إذا كنت تريد شراء أم لا.
- c) Will make you unsure whether to buy or not.
- d) Will help you design a similar software.

23. **The Engineering goal of NLA System that process natural languages for practical applications.** الهدف الهندسة من جيش التحرير الوطني نظام معالجة اللغات الطبيعية للتطبيقات العملية.

- a) Designs,
- b) Implements, التصميم
- c) Tests
- d) All the above

وفقا لشبيل (2001) يشير إلى درجة من التركيز 'مفيد' على النموذج الذي يوفر البرنامج.

24. According to Chappelle (2001) refers to the degree of 'beneficial' focus on form that the software provides.

- a) Language learning potential
- b) Luggage carrying potential
- c) Language teaching potential
- d) Language teaching rotational

إمكانية تعلم اللغة

25. can contribute is 'input enhancement' of a CALL software.

- a) Cupful, coffee, cakes and quizzes
- b) Colorful, animated pictures and the quizzes
- c) Food, drink and the quizzes
- d) Colourless, bad-looking pictures and the quizzes

يمكن أن تسهم هو "تعزيز مساهمة" من برنامج CALL.

الملونة، وصور متحركة ومسابقات

26. Chapelle's (2001) evaluation scheme involves..... ويشمل مخطط (2001) تقييم شابييل في

- a) Authenticity and practicality.
- b) Language learning potential.
- c) Learner fit, meaning focus, and positive impact.
- d) All the above.

أصالة والتطبيق العملي. (ب) إمكانية تعلم اللغة. (ج) تناسب المتعلم، وهذا يعني التركيز، وأثر إيجابي. (د) جميع ما سبق.

اللون التركيز على الشكل وتسمح لأجهزة الكمبيوتر لتأخذ على دور المعلمين A.

27. A colored..... focus on form and allows computers to take on the role of teachers.

- a) Feedback in a CALL software is of significances because it helps students
- b) Feedback in a book is of significances because it does not help students
- c) Feedback in a CALL is of no significances at all because it helps students
- d) Feedback in a marketplace is of significances because it helps no students

ردود الفعل في برنامج CALL هو من دلالات لأنه يساعد الطلاب

28. Skehan points out that CALL materials must suit the target learners, and accordingly its tasks should be set at a level that is

- a) Neither too simple or too difficult
- b) Too simple and too difficult
- c) Neither too simple nor too difficult
- d) Neither too complicated nor too easy

يشير Skehan إلى أن المواد CALL يجب أن تتناسب مع المتعلمين المستهدفة، وبالتالي فلا بد من وضع مهامها في المستوى الذي هو

لا بسيطة جدا ولا صعبة للغاية

يمكن أن تنطوي على أي برنامج / البرامج التي يمكن أن يستعملها "CALL برنامج"

29.A 'CALL software' can involve any software/programs that can usable by

- a) Language learners in connection with learning/teaching متعلمي اللغة في الاتصال مع التعلم / التدريس
- b) Language calling in disconnection with learning/teaching
- c) Luggage firming in connection with lingering/singing
- d) Language teachers in connection with salary and payments

30.CALL software are usually analogous to برنامج CALL وعادة ما تكون مماثلة ل.....

- a) Collective exercises or tasks in book
- b) An individual exercise or task in a book ممارسة فردية أو المهمة في كتاب
- c) An individual exercises or tasks a computer
- d) An individual training or coaching of porker

31.Unlike a program, a book..... وخلافا للبرنامج، كتاب

- a) Is not typically die manic or enter a captive
- b) Typically has video clips and animated graphics
- c) Is not typically dynamic or interactive ليس ديناميكية عادة أو التفاعلية
- d) Is typically dynamic and interactive

32.Compared to a CALL software, a book مقارنة مع البرامج CALL، وكتاب ...

- a) Is limited in its media capability يقتصر في قدرة وسائل إعلامها
- b) Is full of multimedia items
- c) Has various interactive exercises and media capability
- d) Limitless in its media capability

33.Using written materials requires few technological prerequisites such as eyes and a desk to put them on; CALL by contrast, requires..... باستخدام المواد المكتوبة يتطلب بعض المستلزمات التكنولوجية مثل العيون ومكتب لوضعها على. CALL على النقيض من ذلك، يتطلب ...

- a) Commuters and work access أجهزة الكمبيوتر والوصول إلى الشبكة
- b) Computers and network access
- c) Computers and network denial
- d) Consumer and network access

محتوى اللغة من المواد في كتاب بالطبع هو في الأساس

34.Language content of material in a course book is essentially

- a) Alterable, while some CALL software does not allow 'authoring'
- b) Unbearable, while some CALL software prevents 'authoring'
- c) Unalterable, while some CALL software allows 'authoring'
- d) Learnable, while some CALL software 'ordering'

35. The three key aspects of CALL that need consideration are

- a) Light, sand and water. الجوانب الرئيسية الثلاثة CALL التي تحتاج إلى النظر فيها هي
- b) Refutation, sugar and revolution.
- c) Destruction, sewerage, and validation.
- d) Development, usage and evaluation. تطوير واستخدام والتقييم.

36. According to Chapelle (2001 P: 52) وفقا لكنيسة (2001 P: 52) ...

- a) 'Evaluation of CALL is not a situation-specific argument'
- b) 'Evaluation of CALL is a situation-specific argument' تقييم CALL هو حجة لوضع معين "
- c) 'Evaluation of CALL is a situation-specific garment'
- d) 'Evaluation of CALL is a situation-specific grammar'

37. A CALL software is evaluated with thinking of how this be يتم تقييم وهناك برامج CALL مع التفكير في كيفية أن يكون هذا ..

- a) Used in the sleeping and thinking process
- b) Used in the eating and digestion process
- c) Used in the learning and teaching process المستخدمة في عملية التعلم والتعليم
- d) None of the above

38. When all the answers are correct, the software displays.....

- a) a 'well done' message عندما تكون جميع الإجابات صحيحة، يعرض البرنامج
تدليك "أحسننت"
- b) a 'will do' message
- c) a 'well cooked' message
- d) None of the above

39. When study Natural language processing because.....

- a) It offers insights into language. عندما دراسة معالجة اللغة الطبيعية ل...
- b) It helps in communication with computers.
- c) It helps in communication with people
- d) All the above. ويقدم نظرة ثاقبة لغة. (ب) وهي تساعد في التواصل مع أجهزة الكمبيوتر. (ج) كما أنه يساعد في التواصل مع الناس

40. The curriculum designers who evaluate to choose a suitable course books for a course are

- a) The more likely to extend this activity to CALL, so this job is left to the teacher to do
- b) Likely to extend this activity at all and job is to do by those designers
- c) Less likely to extend this activity to CALL, so this job is left to the teacher to do
- d) Unlikely to extend this activity to CALL, so this job to be done by students

أقل احتمالا لتوسيع هذا النشاط لدعوة، لذلك تركت هذه المهمة للمعلم للقيام

الحقل الذي يمكن أن يكون أفضل المطبق هو اللغويات الحاسوبية.

41. The field in which can best be applied is computational linguistics.

- a) Natural Language Processing. معالجة اللغات الطبيعية.
- b) Unnatural Language Processing.
- c) Natural Luggage Processing.
- d) Natural Lasagna Possessing.

أثناء استخدام نهج المرجعية، بعض الشيء الرئيسي يجب أن لا ننسى ما ل... ..

42. While using the *checklist approach*, some key thing you shouldn't forget are to.....

- a) Be explicit about where the list comes from.
- b) Have as many detailed subsections as possible.
- c) Be explicit about which existing list is being used adapted.
- d) All the above. كن واضحاً حول أين تأتي قائمة من. ب) أن العديد من الأقسام الفرعية التفصيلية وقت ممكن. ج) كن واضحاً حول أي القائمة القائمة يتم استخدامه تكييفها.

43. Borg (1999) points out that error awareness..... بورغ (1999) يشير إلى أن الوعي الخطأ ...

- a) Discourages students from monitoring and self-correcting their use of language
- b) Helps students to neglect self- correcting of their use of language.
- c) Can never help students to monitor and self-correct their use of language
- d) Helps students to monitor and self-correct their use of language.

يساعد الطلاب لرصد وتصحيح الذاتي استخدامهم للغة.

44.....Means relying on one's own judgment/experience, and maybe published consensus on what should be there, etc.

- a) Infraction. يعني الاعتماد على الحكم الخاصة / تجربة واحدة، ونشرت وربما توافق في الآراء بشأن ما ينبغي أن يكون هناك، الخ
- b) Inspection
- c) Introspection استبطان
- d) Introduction

في تقييم برنامج CALL، فإنه من المفيد لجعل مثل الضغط على مفاتيح خاطئة وإعطاء إجابات خاطئة الخ

45. In the evaluation of CALL program, it is useful to make like pressing to wrong keys and giving wrong answers etc.

- a) Deliberate mistakes أخطاء متعمدة
- b) Deliverable mistakes
- c) Unconscious mistakes
- d) No mistakes

46. Long & Robinson 1998 show that previous research has proven that some techniques in **highlighting grammatical forms and written them in italicized, bold letters** are..... منذ فترة طويلة وروبينسون 1998 تبين أن الأبحاث السابقة قد أثبتت أن بعض التقنيات في تسليط الضوء على أشكال نحوية ومكتوب عليها في المائل، بأحرف بارزة هي

- a) Vary efferent.
- b) Very effective.
- c) Very ineffective.
- d) Not effective. فعالة جدا.

47. Chappelle points out that CALL software as this would help them in internalizing the new form. يشير شبيل إلى أن البرنامج CALL وهذا من شأنه مساعدتهم في استيعاب النموذج الجديد.

- a) Should not have the ability to let students notice their correct answers
- b) Should have the ability to let programmers notice their error disabled
- c) Should have the ability to let students notice their errors
- d) Should have the disability to let other designers copy user's errors

يجب أن يكون لديك القدرة للسماح للطلاب إشعار أخطائهم

48. Which of the following sentences involves ambiguity? أي من الجمل التالية من الجهالة؟

- a) Fishing in the river is interesting
- b) They go fishing every day Monday
- c) He likes fishing in the river. صيد الأسماك في النهر غير مثيرة للاهتمام ب) يذهبون صيد كل يوم الاثنين ج) انه يحب الصيد في النهر. د) لا شيء مما سبق.
- d) None of the above.

49. A CALL software is..... وهناك برامج CALL هو

- a) Any plantain software usable by language teachers in connection with learning.
- b) Any potential software confusable by luggage learners in connection with learning.
- c) Any potential summer ware usable by lotion leakers in connection with learning.
- d) Any potential software usable by language learners in connection with learning.

أي برنامج محتمل للاستخدام بواسطة متعلمي اللغة في الاتصال مع التعلم.

50. The definition of 'Evaluation' is تعريف "تقييم" هو ...

- a) Deciding on the fitness of something for certain purposes اتخاذ قرار بشأن لياقة شيء لأغراض معينة
- b) Deciding on the thickness of something for certain purposes
- c) Deciding on the fitness of something for uncertain purposes
- d) Dividing the fitness of something for certain purposes.

الفصل الأول 1435/1436 هـ

نموذج A

For each of the following multiple-choice question, identify the best choice.

1. Chapelle argues that, should be carried out using the theories of second language acquisition.

- a. CALL evolution
- b. CALL evolution
- c. CALL evasion
- d. None of the above

2. There are two stages in Chapelle's (2001) scheme which are.....

- a. the metal stage and imperial stage
- b. the jurisprudence stage and principal stage
- c. the adjudicator stage and imperious
- d. the judgmental stage and empirical stage

3. Choose the incorrect sentence.

- a. The criteria of Chapelle's evaluation scheme includes language learning potential and practicality.
- b. The criteria of Chapelle's evaluation scheme includes learner fit, meaning focus and authenticity.
- c. The criteria of Chapelle's evaluation scheme includes focus, positive impact and practicality.
- d. The criteria of Chapelle's evaluation scheme includes negative impact, and invalidity.

4. The purpose of the investigation in Corpus Linguistics can be

- a. to describe an aspect of language or compare different styles or authors etc.
- b. to do more exploratory research.
- c. to check on past finding or a theory-based prediction in some area of language study.
- d. all the above.

5. A is a collection of language material, made in some principled way, either on tape or written in hard copy (e.g. books, student essays) or in electronic form.

- a. Computer software
- b. CALL
- c. Corpus
- d. Judgemental stage

6. In the, Chapelle (2001) analyses the software using two levels: the program and the teacher

- a. judgmental stage
- b. empirical stage
- c. designing stage
- d. teaching stage

7. is a program which generally runs through the text (or a precompiled index)

- A. Search corpora
- B. A search engineer
- C. A search dentine
- D. A search engine

لغة وتقنية المعلومات
Second Language

نموذج A

الفصل الأول 1436/1435 هـ

اللغة وتقنية المعلومات

صفحة رقم (٣)

8. Users of corpora can be
- dictionary makers and descriptive grammarians
 - stylisticians and sociolinguists
 - computational linguists and language learning researchers
 - all the above**

9. Choose the correct sentence:

- Descriptive grammarians improve their prescriptions to fit the facts of how we should use constructions.
- Descriptive grammarians disapprove their prescriptions to mismatch the facts of actual use of constructions.
- Descriptive stylisticians improve their descriptions to fit the facts of actual use of constructions.
- Descriptive grammarians improve their descriptions to fit the facts of actual use of constructions.**

10. Computational linguists can show

- if their grammatical parsing programs will work on unnaturally occurring luggage
- if their descriptions will fit the facts of actual use of constructions.
- if their grammatical parsing programs will work on naturally occurring language**
- if their words are actually used, and how often, and how to improve dictionary entries.

11. Chapelle argues that CALL software should have the ability to let students 'notice' their errors as this would help them to

- shift to 'a semantic mode' that aids in internalizing the new form
- shift to 'a syntactic mode' that aids in forgetting the new form
- shift to 'a syntactic mode' that aids in internalizing the new form**
- shift to 'a pragmatic mode' that aids in internalizing the old form

12. Chapelle (2001) and Skehan (1998) suggest some conditions which might characterise a task that draws learners' attention to the form; these conditions are

- 'modified action' and 'modified output'
- 'modified interaction' and 'modified input'**
- 'mortified interaction' and 'notified input'
- 'codified interaction' and 'modified inlet'

13. Usage, development, and evaluation are

- unimportant stages in the CALL process.
- designing textbooks softwares
- necessary tools for travelling abroad
- none of the above**

14. The CALL history goes back to

- They are Powerpoint Machines and PCs
- The era of Powerpoint slides and PCs
- The era of Powerful Man's PCs
- The era of Powerful Macs and PCs**

نموذج A

15. The UUEG software mainly facilitates learning.....

- a) Gamma and stricture
- b) Gamma and alpha
- c) Gamma and scriptures
- d) Grammar and structure

16. A CALL software is.....

- a) Any potential software unusable by language learners in connection with teaching
- b) Any potential software usable by luggage carriers in connection with leaning
- c) Any potential software usable by language learners in connection with learning
- d) Any potential software usable by lasagna eaters in connection with feeding

17. Evaluation can be defined as.....

- a) Making no Decision on the fitness of something for certain purposes
- b) Using an application for learning purposes
- c) Judging the price of an application
- d) Deciding on the fitness of something for certain purposes

18. We call a judgment in which a teacher subjectively judges an application an.....

- a) Excerpt judgment
- b) Except judgment
- c) Expert judgment
- d) Expect judgment

19. In grammar, a 'tree bank' refers to

- a) A bank where you can deposit orange trees
- b) A collection of parsed sentences.
- c) A financial institution where you can deposit money
- d) A collection of grammatical sentences

20. Natural language processing can best be applied in the field of

- a) communal linguistics
- b) consumer linguistics
- c) computational lug gauges
- d) computational linguistics

21. Choose the incorrect sentence.

- a) NLP is studied because it does not help in communication at all
- b) NLP is studied because helps in communication with computers
- c) NLP is studied because it helps in communication with people
- d) NLP is studied because it offers insights into language

The NLP Scientific Goal identifies theneeded for an agent to exhibit various forms linguistic behavior.

- a) communal machinery
- b) most appropriate time
- c) computational machinery
- d) the best business company

- الفصل الأول 1436/1435 نموذج A
23. Machine translation, speech processing, question answering and summarization are
 a) some applications of weapon industry
 b) some applications of recycling or reprocessing of used materials.
 c) some applications of psycholinguistic analysis
 d) some applications of natural language processing
24. According to Skehan, CALL materials must at a level that is neither too simple nor too difficult
 a) suit the source learners, and accordingly its meaning should be set
 b) suit the target teacher, and accordingly its tasks should not be set
 c) suit the target learners, and accordingly its tasks should be set
 d) suit the target average person, and accordingly its tasks should be set
25. The Engineering goal of NLA designs, implements, and tests systems that
 a. process natural languages for practical applications
 b. possess natural languages forms in practical applications
 c. process unnatural languages for practical applicants
 d. process unnatural languages for theoretical applications
26. The CALL checklist was inspired mainly by
 a) Chapelle (2001)
 b) Odell (1986)
 c) Al Fraidan (2013)
 d) Odell (2013)
27. External pre-requisites of a CALL software usually needs to be
 a) prior to any consideration of unreal pedagogical value
 b) prior to any consideration of areal theoretical value
 c) prior to any consideration of real pedagogical value.
 d) after any consideration of real pedagogical value
28. Some aspects of software that need to be looked at separately for evaluation are
 a) place, ventilation and electricity, etc.
 b) screen protectors, dust protecting covers and chat software like yahoo, skype
 c) price, platform and management required, prerequisite software, etc.
 d) email account, connection to the internet and IP hiding software, etc.
29. Some output features of a CALL software are
 a) Sound, graphics, video, written fonts, screen layout, etc.
 b) syntax, linguistics, morphology, etc.
 c) apples, oranges, vegetables, cheese and meat, etc.
 d) hard disc, mouse, wires, television, keyboard, etc.

نموذج A

الفصل الأول 1436/1435 هـ

تقنية المعلومات

30. Chapelle (2001) points out that refers to the degree of 'beneficial' focus on form that the software provides to its learners.

- a) Language Learning Potential
- b) Travelling abroad
- c) buying a new car
- d) completing your Master degree

31. The contribute to 'input enhancement' of a CALL software.

- a) Food and drink
- b) Colourful green ideas
- c) Colourless and bad-looking pictures
- d) None of the above

32. What we call a 'CALL software' can involve any software or programs that is

- a) potentially unusable by language leaders in connection with learning/teaching
- b) Personally usable by soldiers in connection with killing/bombing.
- c) potently useless for language teachers in connection with reading/feeding
- d) potentially usable by language learners in connection with learning/teaching

33. The CALL software can often be analogous to.....

- a) an individual exercise or task in a book
- b) delicious food at a restaurant
- c) musical instrument
- d) short story

34. Unlike a CALL software or a program which can usually give some response to the users, a book

- a) is also dynamic and interactive
- b) is similarly dynamic and interactive
- c) is not typically seismic or deductive
- d) is not typically dynamic or interactive

35. Books when they are compared to a CALL software.

- a) are full of multimedia items
- b) are limited in its media capability
- c) have various interactive exercises and media capability
- d) are limitless in its media capability

Some CALL softwares allow 'authoring': i.e.

- a. the teacher can put in his/her own choice of food, drinks etc.
- b. the teacher can not put in his/her own choice of text, words etc.
- c. the football player can put in his/her own choice of goals, matches etc.
- d. the teacher can put in his/her own choice of text, words etc.

- اللغة وتقنية المعلومات
us on form
- نموذج A
- الفصل الأول 1436/1435 هـ
- اللغة وتقنية المعلومات
37. Chapelle shows that 'Evaluation of CALL is a
 a) situation-general argument
 b) citation-specific argument
 c) situation-specific document
☒ d) situation-specific argument ✓
38. You cannot really evaluate a CALL software without also thinking of how this software will be used in the
 a) eating and digestion process
 b) sleeping and thinking process
☒ c) learning and teaching process
 d) None of the above
39. The software displays..... message in red at the top of the exercise when all of the answers are correct.
 a) an 'Incorrect answer'
 b) a 'poorly done'
☒ c) a 'well done' ✓
 d) a 'will done'
40. The in a CALL software is of significance because it helps students focus on form.
 a) coloured facebook
 b) colourless full bag
 c) colourless feedback
☒ d) coloured feedback ✓
41. The evaluation of CALL materials prior to purchasing them will
☒ a) help you decide whether to buy them or not ✓
 b) help you decide whether this software was a success or not.
 c) help you decide what to eat for breakfast
 d) help you give the software to your learners
42. Teachers should be good at CALL softwares because there is a lot of poor materials/software about.
 a) evading
 b) evacuating
☒ c) evaluating
 d) invading
43. Curriculum designersare less likely to extend this activity to CALL, so this to the teachers to do.
 a) who evaluate to choose an irrelevant course books for a course
 b) who immaculate to lose a suitable coursebooks for a course
 c) who evaluate to choose an unsuitable coursebooks for a course
☒ d) who evaluate to choose a suitable coursebooks for a course

44. means relying on one's own judgment/experience, and maybe published consensus on what should be there, what is good or bad, or AL theory.

- ☒ a) introduction
- ☐ b) inspection
- ☐ c) friction
- ☐ d) None of the above

45. It can be useful to make when evaluating a CALL program, to see how the program responds.

- ☐ a) Deliverance mistakes
- ☐ b) unconscious mistakes
- ☐ c) no mistakes
- ☒ d) deliberate mistakes

46. Some key things that should not be forgotten when using the checklist approach are

- ☐ a) to have as many detailed subsections as possible.
- ☐ b) To be explicit about where the list comes from.
- ☐ c) To be explicit about which existing list is being used/adapted.
- ☒ d) all the above.

47. Previous research, Long & Robinson 1998 shows, has proven that highlighting grammatical forms and writing them in italicized, bold letters are

- ☒ a) very effective
- ☐ b) varied in effectiveness
- ☐ c) not effective
- ☐ d) partially useless

48. Borg (1999) points out that error awareness helps students to

- ☐ a) monitor the errors that the software makes.
- ☐ b) use monitors and repeat the same errors
- ☒ c) monitor and self-correct their use of language
- ☐ d) monitor their teachers use of language

49. find out how words are actually used and improve dictionary entries.

- ☒ a. Dictionary makers
- ☐ b. Descriptive grammarians and Stylisticians
- ☐ c. Sociolinguists
- ☐ d. Computational linguists

50. Rather than using global judgment, one can breakdown this into a

- ☒ a) checklist
- ☐ b) checking
- ☐ c) checkup lasts
- ☐ d) chick list

Good Luck

تحياي أبو نوال

الهدف العلمي للـ NLP يحدد اللازمة لوكيلا لعرض أشكال مختلفة من السلوك اللغوي.

1-Scientific Goal of NLP Identifies the needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior .

- a) Living expenses.
- b) Most appropriate time.
- c) The best business company.
- d) computational machinery.

الآلات الحاسوبية.

2- Speech processing , machine translation , question answering and summarization are :

معالجة الكلام، الترجمة الآلية، مسألة الرد، وتلخيص هي:

- a) Some Applications of weapon industry.
- b) Recycling or reprocessing of used material.
- c) Psycholinguistic analysis.
- d) **Natural language processing.**

معالجة اللغة الطبيعية.

3- The of NLA designs, implements, and tests systems that process nature language for practical applications.

و..... من التصاميم جيش التحرير الوطني، وينفذ، وأنظمة الاختبارات التي تعالج لغة الطبيعة للتطبيقات العملية.

- a) Scientific goal.
- b) Financial goal.
- c) Engineering goal.
- d) Indirect goal.

الهدف الهندسية.

4- BNC Stand for the BNC الوقوف ل

- a) British national companies.
- b) The Brazilin national corpus.
- c) The Brazilin Network corpus.
- d) The British national corpus.

والإحضرار القومي البريطاني.

5- If you using the checklist approach, some key things that you should not forget are

- a) To be explicit about where the list come from.
- b) To be explicit about which exiting list is being uses/adapted.
- c) To have as many detailed subsections as possible.
- d) All the above. لتكون واضحة عن مكان وجود قائمة تأتي من. (ب) أن تكون واضحة حول القائمة التي المغادر يتم الاستخدامات / تكييفها. (ج) أن يكون ما يصل الأقسام الفرعية التفصيلية وقت ممكن. (د) جميع ما سبق.

6- According to (Long & Robinson 1998), pervious research has proven that some techniques in highlighting grammatical forms and writing them in italicized, bold letters are

- a) Useless. وفقا ل(لونغ & روبنسون 1998)، وقد أثبتت الأبحاث الأسبق أن بعض التقنيات في تسليط الضوء على أشكال نحوية وكتابتها في المائل، بأحرف بارزة هي
- b) Not effective.
- c) Very effective.
- d) Partially useless. فعالة جدا.

7- Chapelle argues that CALL software should have the ability to let students as this would help them in internalizing the new forms.

- a) See their image.
- b) Notice their success.
- c) Notice their errors. يقول شابيل هذا البرنامج CALL يجب أن لديها القدرة للسماح للطلاب وهذا من شأنه مساعدتهم في استيعاب أشكال جديدة.
- d) Notice their progress. لاحظ أخطائهم.

8- According to Borg (1999), error awareness helps students to

وفقا لبورغ (1999)، والوعي الخطأ يساعد الطلاب على

- a) Use monitors and repeat the same errors.
- b) Monitors and self-correct their use of language.
- c) الشاشات والصحيح الذاتي استخدامهم للغة. Monitors their teachers use of language.
- d) Monitors the errors that the software makes.

9- When all of the answers are correct, the software displays

عندما تكون جميع الإجابات صحيحة، يعرض البرنامج .. رسالة باللون الأحمر في الجزء العلوي من ممارسة الرياضة.

message in red at the top of the exercise.

- a) "Incorrect answers".
- b) A "well done".
- c) A "poorly done". A "أحسننت".
- d) A :wrong answer".

10- In grammar, a " tree bank" refers to

في النحو ويشير "بنك شجرة" ل.....

- a) A bank where can deposit orange trees.
- b) A financial institution where you can deposit money.
- c) A collocation of grammatical sentences.
- d) A collocation of parsed sentences. ارتصاف الأحكام تحليل A.

11- Natural language processing can best be applied in the field of ..

يمكن معالجة اللغة الطبيعية أفضل من خلال تطبيقها في مجال ..

- a) Human rights.
- b) Computational linguistics. اللغويات الحاسوبية.
- c) Photoshop.
- d) Painting.

12- The colored in a CALL software is of significance because it helps students form and allows the computer to take on the role of the teacher.

الملونة في برنامج CALL له أهمية لأنه يساعد على شكل الطلاب ويسمح للكمبيوتر لتأخذ على دور المعلم.

a) Feedback.

b) Food bag.

ردود الفعل

c) Full bag.

d) Hardback.

13- According to Shchan (cited in Chapelle 2001). CALL material must the target learners, and accordingly its takes should be set at a

وفقا لـ Shchan (استشهد في شابيل 2001). يجب المواد CALL المتعلمين المستهدفة، وبالتالي ليأخذ فلا بد من وضع في المستوى الذي هو level that is

a) Neither too simple nor too difficult.

لا بسيطة جدا ولا صعبة للغاية.

b) Too simple. Style

c) Too difficult.

d) Too simple and too difficult.

14- Some users of corpora are بعض المستخدمين من المجاميع هم ...

a) Dictionary makers, computational linguistic and descriptive grammarians.

b) Syllsticians and teachers making class takes.

c) Sociolinguists, language learning researches and writers of teaching syllabuses.

d) All the above.

صناع القاموس، النحاة اللغوية والحسابية وصفية. (ب) يأخذ Syllsticians ومعلمي الصف القرارات. (ج) Sociolinguists والبحوث تعلم اللغة والكتاب من مناهج التدريس. (د) جميع ما سبق.

15- The beginning of a CALL checklist was inspired mainly by

واستلهم بداية المرجعية CALL بشكل رئيسي من قبل

a) Odell (1986).

b) Chapelle (2001).

c) Al Fraidan (2013). أوديل (1986).

d) Odel (2013).

16- Specification (External per-requisites of a CALL software)

usually needs to be To any consideration of real pedagogical

مواصفات (الخارجية لكل مستلزمات برنامج CALL) وعادة ما يحتاج إلى إلى أي اعتبار للقيمة التربوية الحقيقية. value.

a) Prior.

قبل

b) During.

c) After.

d) All the above.

17- Some aspects of software that need to be looked as separately for

بعض جوانب البرنامج التي تحتاج إلى أن بدا وحدة للتقييم هي ...

evaluation are

a) Place, ventilation and electricity, etc.

b) Place, platform and management required, prerequisite software,
etc.

المكان، منصة والإدارة المطلوبة، البرامج المطلوبة مسبقا، الخ

c) Screen protectors, dust protecting covers and chat software like
Yahoo, Skype, etc.

d) Email account, connection to the internet and IP hiding software,
etc.

18- Some output of a CALL software are بعض مخرجات برنامج CALL هم

- a) Sound, graphics, video, written fonts, screen layout, etc. الصوت والرسومات والفيديو والخطوط المكتوبة، تخطيط الشاشة، الخ
- b) Syntax, linguistic, morphology, etc.
- c) Apples, oranges, vegetables, chase and meat, etc.
- d) Hard dies, mouse, wires, television, keyboard, etc.

19- Instead of using global judgment, one can breakdown this into a

- a) Checklist. بدلا من استخدام الحكم العالمي، يمكن للمرء انهيار هذا إلى
- b) Recipe.
- c) Judgment. المرجعية
- d) Software.

20- Choose the sentence that exhibits ambiguity. اختر الجملة التي يسلك الغموض.

- a) I go fishing every Monday.
- b) I like fishing in the river.
- c) I can fish. أستطيع أن الأسماك.
- d) Fishing in the river is interesting.

21- We study Natural Language Processing because

- a) It helps in commutation with computer. ندرس معالجة اللغات الطبيعية بسبب ...
- b) It helps in commutation with people. أنه يساعد في تخفيف مع جهاز الكمبيوتر. (ب) كما أنه يساعد في تخفيف مع الناس. (ج) ويقدم نظرة ثاقبة لغة. (د) جميع ما سبق.
- c) It offers insights into language.
- d) All the above.

22-According to Chapelle (2001-p52). Evaluation of CALL is a argument.
وفقا لكنيسة (P52-2001). تقييم CALL هو حجة

- a) Situation – Specific. الوضع - محددة.
- b) Animal – specific.
- c) Arabic – specific.
- d) English – specific.

23- You cannot really evaluate a CALL software without also thinking of how this software will be used in the

لا يمكنك تقييم حقا برنامج CALL دون التفكير أيضا كيف سيتم استخدام هذا البرنامج في

- a) Learning and teaching process. التعلم وعملية التدريس.
- b) Eating and digestion process.
- c) Sleeping and thinking process.
- d) None of the above.

24- Evaluation a CALL software after the program had been acquired and used with learners, involves the question of

تقييم برنامج CALL بعد البرنامج قد تم الحصول عليها واستخدامها مع المتعلمين، وينطوي على مسألة ...

- a) Whether this software was a success and the action is to use it or not with current or other learners. إذا كان هذا البرنامج نجاحا والعمل هو لاستخدامها أم لا مع المتعلمين الحالي أو غيرها.
- b) Whether to buy this software or not.
- c) What learners it would suit.
- d) All the above.

25- Evaluation of CALL material prior to purchasing them will

تقييم المواد CALL قبل شرائها سوف

- a) Help you decide whether to buy or not. تساعدك على أن تقرر ما إذا كنت تريد شراء أم لا.
- b) Help you decide whether this software was a success and therefore can again.

- c) Help you decide what to eat for breakfast.
- d) Help you give the software to your learners.

26- In the of CALL, it is especially necessary for teachers to be good at Because there is a lot of poor material/software about.

- a) Evasion. في لCALL، فمن الضروري خصوصا للمعلمين لتكون جيدة في لأن هناك الكثير من المواد الفقراء / البرمجيات حول.
- b) Evaluating. تقييم
- c) Evacuation.
- d) Invitation.

27- Curriculum designers who evaluate to choose a suitable course books for courses less likely to extend this acetify to CALL, so this job

- a) Left to teacher to do. مصممي المناهج الذين يقيمون في اختيار الكتب الدراسية المناسبة للدورات أقل عرضة للتمديد هذا خلال لدعوة، لذلك هذا العمل ...
- b) Left to students to do.
- c) Left to parents to do.
- d) Left to lazy students to do.

28- Means relying on one's own judgment/experience, and maybe published on what should be there, what is good or bad, or all theory.

- a) Introspection.
- b) Inspection. استبطان
- c) Friction.
- d) Fiction.

29- According to Chapelle (2001) Refers to the degree of

"beneficial" focus on that the software provides to its learners.

وفقا لكنيسة (2001) يشير إلى درجة من التركيز "مفيد" على أن يوفر البرنامج للمتعلمين لها.

- a) Language Learning Potential. تعلم اللغة المحتملة.
- b) Traveling aboard.
- c) Buying a new car.
- d) Completing your master degree.

30- Contribute to " input enhancemnt" of the CALL

المساهمة في "enhancemnt إدخال" من البرنامج CALL. software.

- a) Food and drink.
- b) Colorful, animated pictures and the quizzes. الملونة، والرسوم المتحركة صور ومسابقات.
- c) Colorless and bad-looking pictures.
- d) Coffee and cakes.

31- The criteria of Chapelle's (2001) evaluation scheme include.....

وتشمل معايير مخطط (2001) تقييم كنيسة في

- a) Language learning potential.
- b) Leaner fit, meaning focus, and positive impact.
- c) Authenticity and practicality. إمكانية تعلم اللغة. (ب) تناسب أصغر حجما، وهذا يعني التركيز، وأثر إيجابي. (ج) الأصالة والتطبيق العملي. (د) كل ما سبق
- d) All the above.

32- A CALL software can involve any software pr programs

ويمكن أن تشمل هناك برامج CALL أي برامج العلاقات العامة البرامج التي قد تكون صالحة للاستعمال من قبل potentially usable by

- a) Soldiers in the battlefield.
- b) Language learners in connection with learning/teaching. متعلمي اللغة في الاتصال مع التعلم / التدريس.
- c) News presenters.
- d) All the above.

33- CALL software is often analogous to برنامج الدعوة في كثير من الأحيان مماثلة ل...

- a) An individual exercise or task in a book. ممارسة فردية أو المهمة في كتاب.
- b) Musical instrument.
- c) Delicious food at a restaurant.
- d) Short story.

34- Unlike a program which can usually give some response to the users dependent on what they click or type in , a book
على عكس البرنامج الذي يمكن عادة ما تعطي بعض استجابة لمستخدمي تعتمد على ما فوق أو اكتب في، كتاب

- a) Is not typically dynamic or interactive. ليس ديناميكية عادة أو تفاعلية.
- b) Is typically dynamic and interactive.
- c) Typically has video chips animated graphics.
- d) All the above.

35- A book compared to a CALL software which can involve sound as well as pictures, diagram and test all in the same package.
كتاب مقارنة مع البرامج CALL التي يمكن أن تتطوي على الصوت وكذلك الصور والرسم واختبار في نفس الحزمة.

- a) Is full of multimedia items.
- b) Is limited in its media capability. يقتصر في قدرة وسائل إعلامها.
- c) Has various interactive exercises and media capability.
- d) Limitless is its media capability.

36- The use of written material Such as eyes and a desk to put

them on: CALL, by contrast, requires computers, network access

استخدام مواد مكتوبة مثل العينين ومكتب لوضعها على: CALL، على النقيض من ذلك، يتطلب أجهزة الكمبيوتر، والوصول إلى الشبكة الخ etc.

- a) Requires a lot of perquisites.
- b) A large number of perquisites.
- c) Few technological perquisites. بعض العلاوات التكنولوجية.

d) None of the above.

37- The Language contact of material in a Is essentially unalterable, while some CALL software allows authoring i.e. the teacher can put in his/her own choice of text, words, etc.

- الاتصال اللغة من المواد في هو غير قابل للتغيير أساسا، في حين أن بعض البرامج CALL يسمح التأليف أي معلم يمكن وضعها في له / لها اختيار الخاصة من النص، والكلمات، الخ
- a) Course book.
- b) CALL software. كتاب الدورة.
- c) Laptop.
- d) None of the above.

38- The three key aspects of CALL that need consideration are.....

- a) Money, guns and houses.
- b) Development, usage and Evaluation. الجوانب الرئيسية الثلاثة CALL التي تحتاج إلى النظر فيها هي
- c) Water, soil and air.
- d) Light, sand and water.

39- When evaluation a CALL program it is especially useful to make to see the program responds e.g. give wrong answers and press

عندما تقييم برنامج CALL انها مفيدة بشكل خاص لجعل لرؤية يستجيب البرنامج على سبيل المثال إعطاء إجابات خاطئة والضغط على مفاتيح خاطئة الخ

the wrong keys etc.

- a) Deliberate mistakes.
- b) Unconscious mistakes. أخطاء متعمدة.
- c) No mistakes.
- d) All the above.

40- CALL stand for

- a- Case application language learning.
- b- Computer assisted language learning. الوقوف CALL ل.....

بمساعدة الحاسوب تعلم اللغة. قحفصلا 11

c- Communication aided language learning.

d- Cable assessment language learning.

41- Development, usage and evaluation are تطوير واستخدام والتقييم ...

a) Important stages in the CALL process. مراحل مهمة في عملية CALL.

b) Expensive types of drinks.

c) Necessary tools for traveling abroad.

d) All the above.

42-Thanking About Designing CALL materials is similar to thinking About

شكر حول تصميم المواد CALL يشبه التفكير

A. Designing car

B. Designing house

C. Designing textbooks

D. Designing clothes

تصميم الكتب المدرسية

43-The history of CALL goes back to

تاريخ CALL يعود الى

A. The era of dinosaurs

B. The era of ice age

C. The era of powerful macs and PCs

عصر بالاعمال قوية وأجهزة الكمبيوتر

D. The age of stones

44-UUEG is an example of CALL software. It mainly facilities learning

أساسا التعلم المرافق. CALL. مثال البرمجيات UUEG

A. Meaning of word

B. Part of speech

C. Synonyms

D. Grammar and structure

قواعد اللغة وبنية

45-Chapelle (2001) argues that CALL evaluation should be carried out using
شايبيل (2001) البرهنة على أن تقييم CALL يجب ان تنفذ باستخدام ...

- A. SLA theories
- B. FLA theories نظريات جيش تحرير السودان
- C. All LA theories
- D. Third LA theories

46-There are two stages in Chapelle (2001) evaluation . There are
هناك مرحلتين في كنيسة (2001) التقييم. يوجد

- A. Usage and evaluation
- B. Implemental and assessment
- C. Judgmental and empirical حكمي والتجريبية
- D. Subjective and objective

47-CALL software can be defined as يمكن تعريف البرامج CALL كما

- A. Any software available in the market accessible to all
- B. Any anti –virus software that is free or shareware
- C. Any potential software usable by language learning in connection with learning أي برنامج محتمل يستعملها تعلم اللغة في الاتصال مع التعلم
- D. Any multimedia software that is free or shareware

48-Evaluation can be defined as أي برنامج محتمل يستعملها تعلم اللغة في الاتصال مع التعلم

- A. Using an application for the learning purposes
- B. Judging the price of an application
- C. Deciding on the fitness of something for certain purposes
- D. Assigning the availability of an application اتخاذ قرار بشأن لياقة شيء لأغراض معينة

49-A corpus is والإحضار هو

- A. Stored information
- B. Stored images and videos
- C. Stored collection of language data
- D. Stored files and folders

جمع تخزين البيانات لغة

50-When a teacher subjectively judges an application this is called

.....

عندما المعلم الذي يحكم ذاتيا تطبيق يسمى هذا

- A. Empirical judgment حكم التجريبية
- B. Experimental judgment
- C. Process judgment
- D. Expert judgment

بسم الله الرحمن الرحيم
اللغة وتقنية المعلومات (((((((الإختصارات))))))
[أسئلة مراجعة مجهود شخصي - Technology Information & Language]

1) computer assisted language learning , Longhand

- CALL

بمساعدة الحاسوب تعلم اللغة، والكتابة العادية

- AI

2) computer aided language acquisition , Longhand

- CASLA

كمبيوتر اكتساب اللغة الحاسوب، الكتابة العادية

- TL

3) computer aided language testing , Longhand

- TL

الكمبيوتر اختبار اللغة الحاسوب، الكتابة العادية

- CALT

4) computer in al and elt research in general , Longhand

- CALT

- CASLR

الكمبيوتر في القاعدة والبحوث ELT بشكل عام، الكتابة العادية

5) applied linguistic , Longhand

- AI

- CALT

6) English language teacher , Longhand

- ELT

- AI

7) understanding use English grammar , Longhand

- UUEG

- ELT

8) target language , Longhand

- TL

- BNC

9) British national corpus , Longhand

- BNC

- TL

10) natural language processing , Longhand

- **NLP**

- TL

11) second language acquisition , Longhand

- **SLA**

- NLP

12) non native speaker , Longhand

- **NNS**

- SLA

13) native speaker , Longhand

- **NS**

- NLP

14) Natural Language Processing ,Longhand.....

- **NLP**

- NgP

15) collect all data and store them in one place

- **corpus**

- CASLR

16) Mobile Aided Language Learning. Longhand for ..

- **mall**

- call

1) Chapelle (2001) argues that CALL evaluation should be carried out using

- a- **SLA theories**
- b- FLA theories

2) There are two stages in Chapelle's (2001) evaluation. These are

- a- Usage and evaluation
- b- Implementation and assessment
- c- **Judgmental and empirical**

3) CALL software can be defined as

- a- **Any potential software usable by language learners in connection with leaning**
- b- Any software available in the market accessible to all

4) Evaluation can be defined as

- a- Using an application for learning purposes
- b- Judging the price of an application
- c- **Deciding on the fitness of something to certain purposes**

5) A corpus Is

- a- Stored information
- b- Stored images and videos
- c- **Stored collection of language data**

6) Computer Assisted/Aided Language Learning. longhand for

- a- calt
- **call -b**

7) CALL stand for

- Case application language learning
- **Computer assisted language learning**

8) with call there areelements or area

- 1
- **3**

9) Three important stages in the CALL process. These are

- a) **Development/ usage/ evaluation**
- b) Purchase/assessment/selling out

10) CALL 'tasks' include what may be otherwise referred to as

- games, exercises
- **games, exercises, activities, materials, even tests**

11) CALL is the abbreviation of

- c.-Computer Advanced Language Learning
- **d.-Computer Assisted/Aided Language Learning**

12) - I.e. how teachers use software with their learners

- a- Evaluation
- b- Development/creation
- **c-Use/implementation**

13) I.e. how to decide what is good or bad software

- **a- evaluation**
- b- Development/creation

14) the history of CALL goes back to

- a) The era of Dinosaurs
- b) The era of Ice Age
- **c) The era of Powerful Macs and PCs**

15) The computer-**as-big-as-a-room** era. Entire courses like that of organized at a few universities.

- a- Dell
- **b- PLATO**

16) UUEG is an example of CALL software. It mainly facilitates learning

- Synonyms
- **Grammar and structures**

17) Mobile Aided Language Learning. Longhand for ..

- **a- mall**
- b- moll

18) - There are two stages in Chapelle scheme

- **a- judgmental and empirical**
- b- Judgmental and experimental

19) In the judgmental stage, Chapelle (2001) analyses the software using two levels

- the program and the learner
- **- the program and the teacher**

20) - the criteria of evaluation software are

- a- language learning potential, learner fit
- **b- language learning potential, learner fit, meaning focus, positive impact, authenticity, and practicality**

21) There are two stages in Chapelle's (2001) evaluation. These are

- a) Usage and evaluation
- b) Implementation and assessment
- **c) Judgmental and empirical**

22) UUEG is an example of CALL software. It mainly facilities learning

- Synonyms
- **Grammar and structure**

23) -..... is a matter of judging the fitness of something for a particular purpose

- evolution
- **evaluation**

24) Evaluation can be defined as

- Using an application for learning purposes
- **Deciding on the fitness of something to certain purposes**

25) A bookcompared to a CALL software.

- Is full of multimedia items
- **Is limited in its media capability**

26) The criteria of Chapelle's (2001) evaluation scheme include.....

- Language learning potential
- Learner fit, meaning focus, and positive impact.
- Authenticity and practicality

- **All the above**

27) Chapelle (2001) showed that “Evaluation of CALL is a.....argument”

- . Animal- specific

- **Situation- specific**

28) Evaluation a CALL software<u> after</u> the program had been acquired and used with learners, involves the question of

- **Whether this software was a success and the action is to use it or not with current or other learners.**

- b) Whether to buy this software or not.

29) In CALL, it is especially necessary teachers to be

- a) Good at negotiating because there is a lot of poor materials about.

- b) Good at buying because there is a lot of great materials about.

- **c) Good at evaluating because there is a lot of poor materials about.**

30) - means relying on one's own judgment/experience, and maybe published consensus on what should be there, what is good or bad, or AL theory.

- **Introspection**

- evaluation

31) - thinking about Designing Call materials is the same thinking of....

- a- designing a car

- **B- designing a text books**

32) When trying out a CALL program it is especially useful often toto see how the program responds.

- Work on it in different environments

- **Make deliberate mistakes**

33) 5. Using the ‘research’ method to enhance the checklist approach means lookingwith some analytic techniques etc. at aspects under the (a) or (b)

- **Systematically**

- Realistically

34) CALL checklist was first inspired mainly by

- a) Odell (1968)

- b) Odell (2001)
- **c) Odell (1986)**

35) Specification (**External per-requisites** of a CALL software) usually needs to be To any consideration of real pedagogical value.

- **Prior**
- During

36) Chapelle likes to relate Call evaluation to.....

- **SLA**
- QLA

37) Chapelle (2001) and Skehan (1998 in Chapelle 2001) suggest some conditions which might characterize a task that draws learners' attention to the form.

- modified input
- modified interaction
- **modified interaction' and 'modified input'**

38) In UUEG,the is very appropriate and one of the potential strengths of the software

- **feedback**
- planning

39) according to Shchan (cited in Chapelle 2001). CALL material must the target learners, and accordingly its takes should be set at a level that is

- **Neither too simple nor too difficult**
- Too simple

40) . Chapelle (1998) also argues that if the input has been made salient, it

- Will not help with language learning
- **Will help with language learning**

41) one of the biggest evidence of corpus.....

- **google**
- windows

42) we use corpus by teachers and learners to

- help describe language, and test theories

- **aid language learning**

43) corpus is

- Stored information

- **Stored collection of language data**

44) Some users of corpora are

- a) Dictionary makers, computational linguistic and descriptive grammarians.

- b) Syllsticians and teachers making class takes.

- c) Sociolinguists, language learning researches and writers of teaching syllabuses.

- **d) All the above.**

45) BNC stands for the

- a) The Brazilian National Copious

- **b) The British National Corpus**

46) an Engineering goal of LNP means....

- **Design, implement, and test systems that process natural languages for practical applications .**

- Identify the computational machinery needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior

47) NLP Scientific Goal identifies the computational machinery.....

- a-Needed for an auger to exhibit a single form of linguistic behavior.

- **b-Needed for an agent to exhibit various forms of linguistic behavior.**

48) Speech processing, summarization, machine translation, and question answering are

- a) Some applications of unnatural languageprocessing

- b) Some applications of natural luggage processing

- **c) Some applications of natural language processing**

49) Three important stages in the CALL process. These are

- **a- Development / usage / evaluation**

- b- Purchase / assessment / selling out

50) A 'tree bank' refers to

- a) a tree with different fruits.

- **b) a collection of parsed sentences.**

51) The Engineering goal of NLA System that process natural languages for practical applications.

- a) **Designs, ,**
- b) Implements

52) According to Chappelle (2001) refers to the degree of 'beneficial' focus on form that the software provides.

- a) **Language learning potential**
- b) Luggage carrying potential

53) Unlike a program, a book.....

- Is not typically die manic or enter a captive
- Typically has video clips and animated graphics
- **Is not typically dynamic or interactive**

English Language and IT

Thirty questions from a previous final exam

Retyped by: Abu Bakr

1. Language content of material in a course book is essentially unalterable, while some CALL software allows.....
 - a. Favoring
 - b. Writing on papers
 - c. Authoring
 - d. Oaths
2. The three key aspects of CALL that need consideration are.....
 - a. Light, sand and water
 - b. Destruction, sewerage, and validation
 - c. Refutation, sugar and revolution
 - d. Development, usage and education
3. Chapelle (2001) showed that “Evaluation of CALL is a.....argument”
 - a. Situation- specific
 - b. Animal- specific
 - c. Arabic- specific
 - d. English-specific
4. We cannot evaluate a CALL software without also thinking of how this software will be used in.....
 - a. The sleeping and thinking process
 - b. The learning and teaching process
 - c. The eating and digestion process
 - d. All false
5. Chapelle shows that.....refers to the degree of beneficial focus on form that the software provides to its learners.
 - a. Completing your master degree
 - b. Language hearing potential

- c. Luggage carrying potential
 - d. Lingering lozenge potential
6.can contribute to 'input enhancement' of a CALL software.
- a. Cream, coffee and cakes
 - b. Food and drink
 - c. Colorful, animated pictures and the quizzes
 - d. Colorless and bad-looking pictures
7. The criteria of Chappelle evaluation scheme include
- a. Language learning potential
 - b. Learner fir, meaning focus, and positive impact
 - c. Authenticity and practicality
 - d. All of the above
8. A CALL software can involve any software programs that can be usable by.....
- a. Language calling in disconnection with learning/ teaching
 - b. Luggage firming in connection with lingering/ singing
 - c. News presenters
 - d. Language learners in connection with learning/ teaching.
9. CALL is usually analogous to.....
- a. Collective exercises or tasks in a book
 - b. An individual training or coaching of a porker
 - c. An individual exercise or task in a computer
 - d. An individual exercise or task in a book
10. A book, unlike a program,
- a. Typically has video clips and animated graphics
 - b. Is not typically dynamic or interactive
 - c. Is typically dynamic and interactive
 - d. All of the above
11. A bookcompared to a CALL software.
- a. Is full of multimedia items
 - b. Is limited in its media capability
 - c. Has various interactive exercises and media capability
 - d. Limitless in its media capability

- 12. Using written materialssuch as eyes and a desk to put them on; Call, by contrast, requires computers and network access.**
- a. Requires a lot of prerequisites
 - b. A large number of prerequisites
 - c. Few technological prerequisites
 - d. None of the above
- 13. The evaluation a CALL software after the program has been acquired and used involves.....**
- a. The question of what type of learners it would suit
 - b. The question of whether this software was a success and the action is not to use it at all with current learners.
 - c. The question of whether this software was a success and the action is to use it or not with current or other learners.
 - d. All of the above
- 14. The evaluation of CALL materials prior to purchasing them.....**
- a. Will help you give the software to your learners
 - b. Will help you decide whether to buy them or not
 - c. Will help you decide whether this software was a success or not
 - d. Will help you decide what to eat for breakfast
- 15. In CALL, it is especially necessary for teachers to be good atbecause there is a lot of poor materials /software about.**
- a. Evasion
 - b. Evaluating
 - c. Evacuation
 - d. Invitation
- 16. The curriculum designers who evaluate to choose a suitable course book for a course are less likely to extend this activity to CALL, so this job is.....**
- a. Left to the teacher to do
 - b. Left to the students to do
 - c. Left to the parents to do

- d. Left to the lazy students to do
- 17.means relying on one's own judgment /experience, and may be published consensus on what should be there, etc.
 - a. Friction
 - b. Introspection
 - c. Inspection
 - d. Introduction
- 18. When evaluating a CALL program, it is especially useful to makee.g. give wrong answers and press the wrong keys etc.
 - a. Deliverable mistakes
 - b. Unconscious mistakes
 - c. Deliberate mistakes
 - d. No mistakes
- 19. If you are using the checklist approach, some key things you shouldn't forget are.....
 - a. Be explicit about where the list comes from
 - b. Be explicit about which existing list is being used/adapted
 - c. Have as many detailed subsections as possible
 - d. All of the above
- 20. According to (Long and Robinson), previous research has proven that some techniques like highlighting grammatical forms and writing them in italicized bold letters are.....
 - a. Very efferent
 - b. Not effective
 - c. Partially useless
 - d. Very effective
- 21. According to Chapelle, CALL software should have the ability to let studentsas this would help them in internalizing the new form.
 - a. Notice their horrors
 - b. Notice their success
 - c. Notice their errors

- d. Notice their progress
- 22. **According to Borg, error awareness helps students to.....**
 - a. Use monitors and repeat the same errors
 - b. Monitor the errors that the software makes
 - c. Monitor and self-correct their use of language
 - d. Monitor their teachers use of language
- 23. **When all the answers are correct, the software displaysmeanings.**
 - a. "I will do"
 - b. "Incorrect answers"
 - c. A "well done"
 - d. A "wrong answer"
- 24. **The coloredin a CALL software is of significance because it helps students focus on form and allows the computer to take the role of the teacher.**
 - a. Hardback
 - b. Feedback
 - c. Food bag
 - d. Full bag
- 25. **Skehan points out that CALL materials must suit the target learners, and accordingly its task should be set at a level that is.....**
 - a. Neither too sample nor too deaf cult
 - b. Either too simple and too difficult
 - c. Neither too cybal nor two difficulties
 - d. Neither too simple nor too difficult
- 26. **Corpora users can be.....**
 - a. Sociolinguists, language learning researchers and writers of teaching syllabuses
 - b. Dictionary makers, computational linguists and descriptive grammarians
 - c. Stylists and teachers making class tasks
 - d. All of the above
- 27. **The abbreviation CALL stands for.....**

- a. Case Application Language Learning
- b. Cable Assessment Language Learning
- c. Computer Assisted Language Learning
- d. Communication Aided Language Learning

28. The following terms: (Development, usage and evaluation) represent.....

- a. Important stages in the call process
- b. Expensive types of drinks
- c. Necessary tools for travelling abroad
- d. All of the above

29. Thinking about designing CALL materials is similar to thinking about.....

- a. Designing a textile
- b. Designing clothes
- c. Designing a house
- d. Designing textbooks

30. The history of Computer assisted language learning shows that CALL goes back to.....

- a. The era of Dinosaurs
- b. The era of Ice Age
- c. The era of Powerful Macs and PCs
- d. The Age of stones